

# KURJER WILEŃSKI

NIEZALEŻNY DZIENNIK DEMOKRATYCZNY

## Rząd płk. Sławka podał się do dymisji

### P. Prezydent poruczył utworzenie rządu min. spr. wewn. Marjanowi Z. Kościółkowskiemu

Dziś zrana powrócił z Genewy do Warszawy minister spraw zagranicznych p. Beck. W związku z tem w kołach politycznych przypuszczano, że w dniu dzisiejszym nastąpi zmiana lub rekonstrukcja rządu. Przypuszczenia te potwierdzone zostały około godz. 2 po poł. faktem zwolnienia Rady Gabinetowej.

Rada Gabinetowa pod przewodnictwem p. premiera Sławka zebrała się w pałacu prezydium Rady Ministrów o godzinie 2 pp. Posiedzenie trwało krótko, zapadła na niem decyzja podania rządu do dymisji.

Natychmiast po Radzie Gabinetowej p. premier Sławek udał się na Zamek i złożył na ręce Pana Prezydenta Rzplitej prośbę o dymisję całego gabinetu.

Pan Prezydent Rzeczypospolitej DY MISJĘ PRZYJĄŁ, powierzając Panu premierowi i wszystkim ministrom pełnienie ich funkcji aż do chwili powołania nowego rządu.

W kilka godzin później kancelaria cywilna Prezydenta Rzeczypospolitej za



Desygnowany na premiera  
Marjan Zyndram - Kościółkowski.

komunikowała, że Pan Prezydent R. P. POWIERZYŁ MISJĘ TWORZENIA RZĄDU DOTYCHCZASOWEMU MINISTROWI SPRAW WEWNĘTRZNYCH P. MARJANOWI ZYNDRAM — KOŚCIAŁKOWSKIEMU.

Desygnowany premier p. Kościółkowski po otrzymaniu misji tworzenia rządu przystąpił natychmiast do rozmów z kandydatami na ministrów. Rozmowy te trwały do późnej nocy i nie zostały zakończone.

W ciągu dnia dzisiejszego będzie p. Kościółkowski przeprowadzał dalsze rozmowy.

W kołach politycznych wymieniano różnych kandydatów, między innymi mówiano, że tekę ministra spraw wewnętrznych ma objąć obecny wojewoda krakowski p. Raczkiewicz, a tekę opieki społecznej p. Grażyński, wojewoda śląski.

Utworzenia nowego rządu należy się spodziewać w ciągu dnia dzisiejszego.

### Komitet 17-tu obraduje

GENEWA. (Pat.) Komitet 17 do sprawy sankcyj ekonomicznych pod przewodem Vasconcellosa obradował dziś nad wnioskami o planie i zakresie sankcyj. Wnioski w tej sprawie zgłosił min. Eden. Rozpoczęta dziś dyskusja ogólna będzie trwała jeszcze przez poniedziałek. Jutro w niedzielę zbierze się również na radę rzeczoznawców finansowych.

### W Adu spokojnie rządzą Włosi

RZYM (Pat.) Agencja Stefani ogłasza komunikat, głoszący, że wiadomość agencji Reutersa o zdobyciu przez Abisyńczyków Adui nie odpowiada prawdzie. W mieście tem życie płynie normalnie pod niezaprzeczonem panowaniem Włochów.

RZYM. (Pat.) Włoskie dowództwo frontu północnego zostało przeniesione wczoraj do Adui.

### Posel włoski nie chce wyjechać z Abisynji

ADDIS ABEBA. (Pat.) O godz. 9 przybyło na dworzec do pociągu specjalnego 16 osób, należących do składu poselstwa włoskiego, czyli cały personel z wyjątkiem posła hr. Vincii, który odmówił wyjazdu, czekając, by Abisyńczycy wywieźli go przemocą. O godz. 10 drugi sekretarz poselstwa Degrenet wyszedł nagle z dworca, oznajmiając, iż nie wyjedzie bez swego szefa. Policja poszukuje Degreneta. Jeżeli hr. Vincii dobrowolnie nie wyjedzie, to zostanie uwięziony.

ADDIS ABEBA (Pat.) Personel poselstwa włoskiego odjechał dzisiaj rano o godz. 11-ej. Posel Vincii skierował do abisyńskiego ministra spraw zagranicznych następujące pismo: „Oświadczam, iż z własnej woli pozostaję w Addis Abebie. Zważywszy, iż rząd abisyński nie zgodził się, bym oczekiwał w Addis Abebie na dwóch włoskich przedstawicieli handlowych, oświadczam, iż dobrowolnie nie poddam się żadnym zarządzeniom rządu abisyńskiego”.

PARYŻ. (Pat.) Wszystkie dzienniki przynoszą obszernie opisy wyjazdu członków poselstwa włoskiego z Addis Abeby, podkreślając równocześnie fakt pozostania posła hr. Vincii w stolicy Abisynji. W ostatniej chwili nadeszły wiadomości, że po pertraktacjach z hr. Vincim argus zgodził się udzielić mu pozwolenia na pozostanie w Addis Abebie, po uprzednim podpisaniu deklaracji, iż czyni to on z własnej woli i że zgadza się poddać wszelkim zarządzeniom, jakie rząd abisyński uzna za stosowne wydać w stosunku do jego osoby. Rząd abisyński wyzna zetyl postowi włoskiemu i attache wojskowemu rezydencje, której nie będą mogli opuszczać.

„Le Temps” twierdzi, że hr. Vincii dlatego tak uporczywie pragnął pozostać w Addis Abebie, iż może to być pożyteczne dla włoskiej tezy politycznej. Można by bowiem w takiej sytuacji przeczyć w Lidze Narodów istnieniu prawnego stanu wojny.

### BALBO WYJEŻDŻA NA FRONT.

BERLIN. (Pat.) Według doniesień z kół faszystowskich w Rzymie marszałek Balbo ma podobnie jak i marszałek Badoglio wyjechać na front we wschodniej Afryce. Urząd gubernatora Libji na miejsce marszałka Balbo objąć ma jeden z generałów piechoty. Siły wojsk włoskich w Libji oceniane są obecnie na 4 dywizje.

### BOMBY WŁOSKIE.

RZYM. (Pat.) Specjalny wysłannik „Tribuny” donosi z Mustahil, że lotnicy włoscy zbombardowali fort abisyński w miejscowości Daguarrei, położonej na lewym brzegu rzeki Uebi-Sebelli. Bombardowanie trwało 40 minut. Zbombardowano fort oraz sąsiednią, ufotytkowaną wieś Dagabonko, broniącą wejścia do fortu. Wieś spłonęła. W kłębach dymu widać było stada bydła, które wygnano na sąsiednie pastwiska.

## Na froncie północn. niema większych walk

LONDYN. (Pat.) Reuter donosi o sytuacji w Abisynji w dn. 12 bm.:

W ciągu ostatniej doby zaszły trzy fakty, z których pierwsze dwa będą miały konsekwencje. Pierwszy z tych faktów to przejście na stronę Włoch Gugsy, zięcia Negusa.

Fakt drugi, to zatrzymanie hr. Vinciego posła włoskiego i attache wojskowego go Caldriani w Addis Abebie.

Trzeci fakt z ostatniej doby to odsłonięcie przez gen. de Bono pomnika poległych w 1896 r. Włochów w Adui. Przejście Gugsy na stronę Włoch ułatwia sytuację lewego skrzydła armii włoskiej i otwiera drogę do marszu na Makale.

Hr. Vincii i Caldriani są wprawdzie traktowani w Addis Abebie jako goście rządu abisyńskiego, ale znajdują się raczej w położeniu więźniów.

W ciągu dnia dzisiejszego panował na froncie północnym spokój. Włosi podobno nie zamierzają ruszać naprzód wcześniej niż za dwa tygodnie, gdy przybędzie do Erytrei marszałek Badoglio i odbędzie konferencję z gen. de Bono.

W Rzymie mówią, że Ras Sejum jest krewnym Gugsy i wobec tego zmieni może swe stanowisko, a wówczas marsz Włochów naprzód mógłby się odbyć w warunkach zupełnie pokojowych. Wnuk Gugsy, mógłby być zaproponowany jako kandydat na tron po zdetronizowaniu obecnego cesarza. Niewątpliwie ta możliwość jest rozważana przez Włochy, a Abisyńczycy mają to też na uwadze. Rzeczoznawcy wojskowi sądzą, że jednak w żadnym razie wojska włoskie nie dążą

do Addis Abeby przed okresem dżyczów. Naogół można twierdzić, że na wszystkich frontach panował spokój. Od bywały się tylko ntarzki wywiadowcze.

### WCIAŻ POGŁOSKI O ZAJĘCIU ADUI PRZEZ ABISYŃCZYKÓW.

ADDIS ABEBA. (Pat.) Według informacji, jakie nadeszły z północnego

frontu wokoło Adui toczą się zawzięte walki. Abisyńczycy rzekomo czynią postępy. Straty włoskie mają być znaczne. W kołach abisyńskich w dalszym ciągu twierdzą, iż zarówno Adua, jak Aksum są w posiadaniu wojsk Haile Selassie.

RZYM. (Pat.) Wojska włoskie od kilku dni otaczają miasto Aksum



Mapka północnego frontu w Abisynji.

# Zmiana rządu

Do chwili zamknięcia numeru nie otrzymaliśmy wiadomości o przedstawieniu przez Min. Kościakowskiego Panu Prezydentowi składu nowego Rządu. „Rozmowy trwały do późna w nocy i nie zostały zakończone” — brzmi ostatnia relacja naszego warszawskiego korespondenta.

P. Prezydent desygnował Min. Kościakowskiego na premiera w godzinach wieczornych. Pozostawało więc zbyt mało czasu, aby tegoż dnia rozmowy mogły być zakończone z osobami, które nowy Szef Rządu ma zamiar do swego gabinetu zaprosić. Nie można jednak mieć wątpliwości, że misja Min. Kościakowskiego zostanie uwieńczona powodzeniem. Zaufanie P. Prezydenta, które się wyraziło w tym wyborze, oraz pozycja zajmowana w ostatnim Rządzie i w świecie politycznym zapewnią Min. Kościakowskiemu wypełnienie powierzonej mu misji. Spodziewać się więc należy przedstawienia P. Prezydentowi nowego Rządu w dniu dzisiejszym. Nie powtarzamy przeto różnych kursujących po stolicy pogłosek, co do osób, które mają objąć poszczególne teki. Pogłoski te są zazwyczaj oparte na zupełnie dowolnych doświadczeniach, nie warto więc zajmować się nimi, zwłaszcza, że za kilka godzin lista nowego gabinetu zostanie zapewne oficjalnie ogłoszona.

\* \* \*

Zmiany Rządu spodziewano się ogólnie od chwili zakończenia wyborów. Zwracaliśmy już dawno uwagę na to, że to powszechne przekonanie, którego ani potwierdzano, ani mu nie zaprzeczano, wytwarzało niepożądany następstwa w społeczeństwie i w aparacie państwowym. W ostatnim tygodniu coraz więcej mówiono o tem, że Rząd płk. Sławka pozostanie po nieznacznej reformie strukturalnej. Nie przeszło jednak nawet kilku dni, jak akurat zmiana nastąpiła.

Fakt ten stwierdza jak dalece kursujące pogłoski są na niczem nieoparte, wskazuje jednak zarazem na potrzebę stworzenia jakiegoś systemu informacji o zmianie opinii, bowiem oddanie jej na łup wszelkiego rodzaju samowolnych lub pomysłowych informatorów wpływa ujemnie na bieg życia codziennego w Państwie. Społeczeństwo pragnie tylko, aby u góry była jaknajwiększa wyrazistość we wszystkim, aby można było widzieć do czego się idzie i czego się chce. Ten postulat dotyczy szczególnie dziedziny polityki finansowej i gospodarczej, jako najbliższej dla powołanych i powszechnych interesów społeczeństwa.

Jeżeli jest prawdą, że w przyszłym Rządzie resorty gospodarcze zostaną podane poniekąd jednolitemu kierownictwu, które sprawować będzie wicepremier, to niezależnie od tego czy nim będzie — jak to ogólnie spodziewają się — b. min. Kwiatkowski, czy nawet ktoś inny, opinia publiczna przyjmie to z zadowoleniem, jako zapowiedź jasnego stanowiska Rządu w tej dziedzinie.

Po zakończonej reformie ustroju, która związana zostanie z imieniem płk. Sławka, jako Prezesa B. B. W. R. i Szefa Rządu, po bardzo ważnym politycznie po rozumieniu wyborczym z Ukraińcami, co stanowi zasługę Min. Kościakowskiego, zainteresowanie społeczeństwa zwraca się ku dziedzinie społeczno-gospodarczej. Tam też należy oczekiwać największej aktywności przyszłego Rządu. Testis.

Złóż ofiarę na pomnik Marszałka Piłsudskiego w Wilnie  
Konto P. K. O. 146.111

# Posłowie i senatorowie złożyli hołd prochom Marszałka

KRAKÓW. (Pat). Dziś rano przybyła do Krakowa specjalnym pociągiem z Warszawy wycieczka posłów i senatorów dla złożenia hołdu pamięci Marszałka Józefa Piłsudskiego.

W wycieczce tej wzięli udział marszałek Senatu Prystor, marszałek Sejmu Car, wicemarszałkowie Sejmu i Senatu, posłowie i senatorowie, dyrektor biura sejmowego Rutkowski, dyrektor biura senatu Piasecki oraz personel obu biur.

Na dworcu wycieczkę powitali przedstawiciele władz z p. wojewodą Raczkiewiczem oraz prezydentem miasta Kaplickim. O godzinie 9 posłowie i senatorowie zbrali się w katedrze na Wawelu, gdzie ks. metropolita Sapieha odprawił nabożeństwo żałobne za spokój duszy Marszałka Piłsudskiego.

Po nabożeństwie członkowie obu izb ustawodawczych z marszałkiem Senatu Prystorem i marszałkiem Sejmu Carem udali się w otoczeniu przedstawicieli władz miejscowych do krypty św. Leonarda, gdzie w głębokim skupieniu oddali hołd marszałkowi Piłsudskiemu.

Następnie wycieczka zwiedziła odrestaurowane komnaty zamku wawelskiego, poczem uczestnicy wycieczki udali się do Ratusza, do sali obrad rady miejskiej. Przed frontem ratusza ustawili się na powitanie delegacje cechów krakowskich ze sztandarami oraz organizacje kombatanckie. Do zebranych posłów i senatorów wygłosił serdeczne przemówienie w imieniu zarządu miejskiego i obywateli m. Krakowa prezydent miasta Kaplicki, który zaznaczył m. in., że przez swe przybycie do Krakowa Sejm i Senat Rzeczypospolitej nawiązał zerwaną nieprastarych tradycji drogą temu miastu.

Na przemówienie prezydenta miasta odpowiedział marszałek Senatu Aleksander Prystor.

W imieniu zgromadzonych tu obu izb ustawodawczych dziękując Panu Prezydentowi za wypowiedziane do nas słowa, Sejm i Senat Rzeczypospolitej przybywają tu do Krakowa, by w chwili rozpoczęcia swych prac ustawodawczych sechlić głowy przed sarkofagiem Wskrzesiciela Ojczyzny, Staremu Krakowowi, którego mury świadczą o wielkości, którego dzieje są tak ściśle z sukcesami dawnej Rzeczypospolitej związane, w którym czymy największą narodziła się, przypadek honor stanąć na straży prochu Józefa Piłsudskiego.

W dziejach odradzania Rzeczypospolitej rola tego miasta była znaczna i godna jego dawnych tradycji.

Dziś czymy tu bohaterstwo i geniusz ostatnich chwil naszych dziejów.

Tu terazniejszość spływając na karty historii, złożyła największy swój skarb.

Składając hołd prochom Józefa Piłsudskiego w Krakowie życzymy temu państwu grodowi, by w życiu Niepodległej Ojczyzny coraz świetniejszą odgrywało rolę, służąc godnie imię iu bohatera Rzeczypospolitej, który na wieczność tu zamieszkał.

Po tem przemówieniu prezydent miasta Kaplicki wręczył marszałkowi Senatu Prystorowi i marszałkowi Sejmu Caremowi dwie artystycznie wykonane w srebrze małe kopje dzwonu Zygmunta.

Po tej uroczystości posłowie i senatorowie udali się na Sowińce, gdzie wzięli gremjalny udział w sypaniu kopca, poczem wpisali się do księgi pamiątkowej.

Po powrocie z Sowińca prezydent miasta Kaplicki wydał przyjęcie na cześć obu marszałków, przyjdum obu izb, przedstawicieli władz z woj. Raczkiewiczem na czele i grona zaproszonych osób.

Popołudniu posłowie i senatorowie zwiedzili zabytki m. Krakowa, a w szczególności galerję w Sukiennicach i zbiory Jasińskiego. O godz. 18 posłowie i senatorowie udali się specjalnym pociągiem w powrotną drogę do Warszawy.

Z okazji wizyty członków Sejmu i

## „Gazeta Polska” zakazana w Czechosłowacji

PRAGA. (Pat). Ministerstwo spraw wewnętrznych w porozumieniu z ministrem spraw zagranicznych odebrało debiut pocztowy i zakazało rozszerzania na terenie Czechosłowacji „Gazety polskiej”, wychodzącej w Warszawie i „Naszego kraju”, wychodzącego w polskim Cieszynie, na okres do 13 września 1937 roku.

## Zginął w wypadku samochodowym attache Zaniewski w Nowym Jorku

NOWY YORK. (Pat). Attache ambasady R. P. Bohdan Zaniewski został zabity w wypadku samochodowym w miejscowości Glendale (w St. Utah). Towarzystwo mu stypendysta funduszu kultury narodowej Mieczysław Wojciechowski jest lekko ranny.

# Groźba odcięcia Addis Abeby od świata

## Włosi zbliżają się do Harraru

DŻIBUTI. (Pat). Według doniesień włoskich, oddziały włoskie na froncie południowym znajdują się w odległości niecałych 50 mil od Harraru. Po osiągnięciu tego miasta dążyć będą do zajęcia linii kolejowej Dżibuti—Addis Abeba. W razie przecięcia przez Włochów tej linii kolejowej, przypuszczalnie pozostawią oni w ruchu odcinek Dżibuti—Direddau, uwzględniając interesy francuskie. Liczą się jednak z tem, że Abisyńczycy pierwsi przetną linię kolejową i że uczynią to pod Auasz, gdzie most kolejowy przechodzi przez wąwóz.

RZYM. (Pat). Według informacji prasowej z Dżibuti, wojska włoskie są jakoby w odległości 80 km od Harraru, stolicy prowincji Ogaden. Podobno wybuchł bunt w armji Rasa Nassibu, który dowodzi armją abisyńską w tej prowincji. Część zbuntowanych na rozkaz Nassibu rozstrzelano.

## WATPLIWE CZY WŁOSI SĄ BLISKO HARRARU.

W Londynie nie dają wiary wiadomościom włoskim jakoby wojska gen. Grazianego znajdowały się już tylko w odległości 50 mil od Harraru. Dystans między Ual—Ual a Harrarem wynosi 250 mil i jeszcze 3 lub 4 dni temu wojska włoskie operujące w Ogadenie znajdowały się nie dalej jak na linii Ual—Ual, Gerlogubi, Deledi. W Londynie przypuszczają wobec tego, że informacje o posuwaniu się w kierunku Harraru polegają tylko na nieporozumieniu, że wojska włoskie mogły przebyć dystans 50 mil

Senatu w Krakowie miasto zostało bogato udekorowane flagami.

## POWRÓT DO WARSZAWY.

WARSZAWA. (Pat). O godz. 23.45 przybyli do Warszawy posłowie i senatorowie, którzy brali udział w wycieczce do Krakowa celem złożenia hołdu Marszałkowi Piłsudskiemu.

**NIE**  
**zwlekaj**  
**kup los**  
w  
szczęśliwej kolekturze  
**Droga do**  
**Szcześcia**

WILNO  
Wielka 44 — Mickiewicza 10  
gdzie ostatnio padło:  
zł. 100.000 na № 23864  
zł. 50.000 na № 86373  
zł. 50.000 na № 124658  
zł. 50.000 na № 180545  
Ciągnięcie już 18 bm.

## PRZED BOMBARDOWANIEM ADDIS ABEBY.

Przedstawiciele państw obcych przystąpił do budowy schronów dla swych obywateli na wypadek bombardowania stolicy. Posel grecki sabył w tym celu grunty, położone pomiędzy poselstwami belgijskim i angielskim, gdyż teren poselstwa greckiego jest zbyt szczupły, by mógł służyć za schronienie dla liczących obywateli greckich. Poselstwo francuskie zarządziło wykopanie tunelu długości 140 mtr. pod skalami grubości 17 mtr. Tunel ten da schronienie 300 ludziom.

## DOBRE WRÓŻBY DLA ABISYNJI.

ADDIS ABEBA. (Pat). Na tle niepewności coraz większym powodzeniem cieszą się wróżki tak liczne w Abisynji. Przepowiednie ich są mniej lub więcej pomyślne dla Abisynji. Najślynniejsza z tych wróżek utrzymuje, że wojna zakończy się przed upływem 6-ciu miesięcy z nastaniem pory deszczowej zwycięstwem Abisynji. Jak wiadomo, wróżki abisyńskie, które stały się odrębną kastą ludności, muszą pozostać dziewczętami. Wróżby swoje czynią one tylko nocą, pod działaniem duchów, zwanych Zar, które, stosownie do duchowości są żywotne lub szkodliwe.

## 300 Abisyńczyków trafiło do niewoli

ASMARA. (Pat). Według depeszy radiowej sprawozdawcy wojennego niemieckiego biura informacyjnego po walkach pod Amba Augher wojska włoskie wzięły do niewoli 300 Abisyńczyków, którzy odcięci zostali od swych oddziałów i przez 5 dni pozostawali bez żadnych środków żywności.

Zarząd Restauracji  
**99 St. Georges**  
w Wilnie, ul. Mickiewicza 20  
zawiadamia, iż 16 października r. b. nastąpi po dokonaniu gruntownego i nowoczesnego remontu  
**ponowne otwarcie restauracji.**  
Nowoczesny bufet, pierwszorzędny kwartet pod dyr. K. Huzarskiego.  
Wyśmienita kuchnia.  
DANCING.  
Ceny niskie.

# PRZED GODZINĄ PRÓBY

(Od naszego korespondenta)

Ryga, w październiku 1935 r.

A więc armaty jednak się odezwały! Nad sztucznym pacyfizmem wielkiej polityki europejskiej zawisło widmo nowego niepokoju, czy nawet nowej rzezi światowej.

Ach, te sankeje!

Gdyby choć na chwilę było można zapomnieć o naiwnych, bosonogich Abisynczykach, idącym za swoim „królem królów” do świętej walki o skalne góry i nieprzystępne legowiska czarnego ludu afrykańskiego!

Gdyby zapomnieć i... pozwolić Mussoliniemu, żeby sobie kosztem czarnoskórych rycerzy przysporzył Italii sławy i liściami wawrzynu uwieńczył swoje męskie czoło!

Wszystko — tylko, żeby nas nie ruszył: nas, strupieszalej i, dogorywającej w Genewie w bezsilności politycznej, starej Europy, której zmierzach przeżył cały świat z lękiem i bojaźnią.

Ale koleje losów są tak niezmiernie i — często — paradoksalnie ze sobą zażebione nawzajem, że echa walk pod Aduą, nie mogą nie odbić się wtórnie, czy dziewiątą falą het gdzieś pod Londynem, Paryżem czy Rygą.

Jakgdyby przez głośniki, czy olbrzymie megafony, rozlewa się poprzez świat szereg oręża na ziemi afrykańskiej, wieszczący nową burzę, zapowiadającą zmianę biegu dziejów.

Czyżby tego przedwiosnią może nowych, ale przede wszystkim pochmurnych, złowieszczących czasów nie zauważyliśmy w naszym otoczeniu?

Ryga jest miastem, w którym wszelkie pogłoski stają się szybko własnością ogółu, a ogół ten jest skłonny do

dyskusowania na wszelkie możliwe tematy, związane z chwilą bieżącą.

Wojna włosko-abisynska komentowana jest tutaj szeroko. Niepokoją jednak bardziej niż ta wojna jej konsekwencje, mogące bezpośrednio dotyczyć Europy, a w związku z nią i Nadbałtyki.

Jak się zachowają najbliżsi sąsiedzi Lotwy wobec ewentualnego konfliktu w Europie?

Na tle najrozmaitszych przypuszczeń i hipotez dziwnie błędnie dotychczasowa deklamacja o neutralności, ale za razem nabiera coraz większej wagi świadomość, że wojna, która miałaby bezpośrednio dotknąć Europę — byłaby klęską, której rezultaty trudno byłoby dzisiaj przewidzieć.

Okres wyborów w Kłajpedzie był go dziną próby dla nerwów Nadbałtyki.

Obecnie, kiedy w Kłajpedzie podliczają głosy — nastąpiła chwila ciszy.

Jakgdyby przed burzą. A tymczasem przeciętny obywatel zastanawia się, co uczynią członkowie Ententy Bałtyckiej na wypadek agresywnych zamiarów Niemiec wobec kraju Kłajpedzkiego. Dla nikogo już nie jest tajemnicą — choć Litwini mocno się z tego powodu obrażają — że obok coraz bardziej zanikającego „problemu Wilna” — powstaje coraz bardziej niepokojący problem Kłajpedy. Jest on tembardziej dla Ententy bolesny, że tak jak w wypadku Wilna — sprzymierzeni nie mogą i nie chcą zająć zdecydowanego stanowiska po stronie jednego z państw w rozwiązaniu tego „problemu” zainteresowanych, obawiając się ściągnięcia na swoją głowę pioruny, którym i tak na sze przeciętne życie jest niezmiernie

## OSZCZĘDNA GOSPODYNI MA GŁOS...



Super-Żarówki Philipsa ze srebrzystymi cokołami dają dużo więcej światła z pobranego prądu i dlatego w użyciu taniej się kalkulują.

# PHILIPS

SUPER-ŻARÓWKI Z SREBRZYSTYMI COKOŁAMI  
Najoszczędniejsze spośród wszystkich żarówek Philipsa

bogate.

A z drugiej strony licha warta jest przyjaźń, która za cenę utrzymania do brych stosunków sąsiedzkich, rezygnuje z wyraźnego stanowiska wobec innego dobrego sąsiada i to związanego trwałym sojuszem?

W czym ostatecznie więc przyjaźń ta się ujawnia? Czy w tem, na co wszyscy, bez podpisywania solennych umów, chętnie się zgadzają?

Plotki o trój-sojuszu Polski — Niemiec i Węgier nasunęły niejednemu na niejedne chore oczy widmo grożącej Nadbałtyce koalicji. Trudno; darino — w Rydze nie czują zaufania do Polski, mającej uregulowane i poprawne stosunki z Niemcami, jak zresztą — nie czuli zaufania do Polski, walczącej z Germanją.

Źródłem tej nieufności, należy szukać w tem, że nawet nasze bezpośrednie i szczerze odruchy przyjaźni przyjmowane były tutaj, jako usilne zabiegi, mające rzekomo na celu związanie Nadbałtyki z Polską.

Doszło do tego, że w pewnych sferach tutejszych przesadne mniemanie o wadze Nadbałtyki w zagranicznej polityce polskiej nabrało tak wyolbrzymionego znaczenia, że świadomość tego faktu rozpierała zaczęła zwykle skromne umysły, przeszkadzając w należytej ocenie naszych w stosunku do tych terenów zainteresowań.

Stąd próba zastąpienia bezinteresownego sojuszu z Polską — mniej wygodnym innymi sojuszami.

Aktywność Ententy Bałtyckiej, poruszonej ostatnimi wypadkami w Niemczech, Europie i Afryce — znacznie się wzmożła.

Podjęto próby uaktywnienia jej na dwu odcinkach: prasowym i gospodarczym.

Obiadująca ostatnio w Rydze Komisja Prasowa Ententy Bałtyckiej, ustaliła kilka podstawowych tez, które mają obowiązywać prasę trzech państw zainteresowanych.

Jedną z pierwszych wyraża życzenie, aby w prasie państw zrzeszonych nie znajdowały miejsca artykuły i wia-

domości, które niewłaściwie naświetlają sytuację jednego z państw trójporozumienia. W wypadkach nieporozumień należy dążyć do tego, aby zostały unieszczone wyjaśnienia, przedstawiające istotny stan rzeczy. Dla obiektywnego naświetlania wypadków doradza się gruntowne badanie faktów oraz (nawet) wyjazd do państwa, w którym wypadki miały miejsce. Aby rozszerzyć zakres informacji wzajemnych, poleca się zwiększyć ilość korespondentów specjalnych agencji telegraficznych, wreszcie utworzyć przy narodowych komitetach prasowych trzech państw placówki kierowników akcji informacyjno-prasowej, mających jednocześnie prowadzić te komitety w ich dążeniu do zbliżenia pracowników na polu dziennikarskim.

W dziedzinie gospodarczej interesującym był wspólny wyjazd delegacji gospodarczej Ententy Bałtyckiej do Anglii. Chodzi o to, że państwa bałtyckie uważały dotychczas Wielką Brytanię za wielkie mocarstwo wyłącznie przemysłowe i finansowe. W ostatnich latach jednak ujawniła ona również swoje oblicze rolniczo-gospodarcze. W wyniku — kwoty przyznane na wóz bekonów i jaj z Nadbałtyki do Anglii uległy wyraźnemu zmniejszeniu. Nie ratowała od tej postępującej obniżki umowa handlowa, zawarta przed 18 miesiącami.

Aby wpłynąć na Anglię w kierunku zachowania równowagi w jej stosunkach gospodarczych z temi państwami i ewentualnie uzyskać, aby trochę mniej wwoziła aniżeli, pozwoli wywieźć — nasunęła się konieczność wyjazdu specjalnej delegacji.

Rezultaty jej nie trudne są do przewidzenia.

Ale trzeba przyznać, że — po drodze — jeden z poważnych celów został osiągnięty: zwrócono uwagę Anglii, na ryski bałtyckie tembardziej dla niej cenne, że — pozornie — politycznie i gospodarczo stanowiące jeden organizm, bo związany swego rodzaju sojuszem.

M. Miż-Miszyn.

PAPIEROSY dla ZNAWCOW  
EGIPSKI PRZEDNI  
20 sztuk - zł. 1.80

## Ujarmiana Soła

Czekano już na nas. Kilku dyrektorów z wylewną serdecznością uściśliło nasze prawice. Przy drzwiach biura, które rego ściany zewnętrzne są obwieszane planami i wykresami, fragmentów robót, stało kilku pracowników administracji. Nieco dalej przy warsztacie ślusarskim pracowało kilku robotników. Ci na chwilę przerwali pracę, gdy przed biurko zajechały auta z wycieczką dziennikarzy, zorganizowaną przez ministerstwo komunikacji. Na chwilę bo nawał pracy wagał amerykańskiego tempa. I na dole pod nami na dnie osuszonego koryta rzeki Soły wrzała gorączkowa praca. Stałiśmy na zboczach wzgórz. Stuk kilofów, warkot maszyn wiertniczych i silników, poruszających wagonetki, wreszcie okrzyki robotników dolatywały jak słabe echo.

### SZCZEGÓŁY TECHNICZNE.

Jeden z dyrektorów zaczął szczegółowo opisywać przyczyny ujarmiania rzeki Soły koło Porąbki w Beskidzie niskim. Przedewszystkiem powódź. Tysiące hektarów ziemi, przeobrażonej w nieużytki, setki ofiar ludzkich, zrujnowane domowstwa, milionowe straty — to mię-

dzy innymi dzieło wezbranych wód wartkiej Soły.

Zapora wodna koło Porąbki w krytycznych momentach zatrzyma nawał wód i złagodzi prawie do minimum skutki jej i Wisły wylewów. Soła dlatego jest szczególnie niebezpieczna, że **wzbięta nie raz tysiąckrotnie** wskutek nieprzepuszczalności gleby w swem dorzeczu. Za pora wstrzyma kolosalną ilość wody, wytwarzając jezioro dl. do 8 km. o wielu odgałęzieniach bocznych i przy największej szerokości do 800 mtr. W okresie letniej posuchy wodą tą można będzie regulować poziom wody na Wiśle i ułatwić żeglugę. Oprócz tego będzie wykorzystana siła wodna, która uruchamiając trzy turbiny przez okres trzech miesięcy w roku, da około 27 milionów koni mechanicznych. „Konie” te będą użyte na elektryfikację pobliskich terenów przemysłowych.

Długość zapory wynosi 230 mtr., szerokość na szczycie, po którym będzie biegła szosa, 8 mtr., szerokość podstawy wyniesie do kilkudziesięciu mtr., wysokość muru nad dawnym korytem rzeki — 22 mtr., natomiast od podstawy do 35 mtr. Roboty będą ukończone w jesieni przyszłego roku.

### PULAPKA NA KAJAKOWCÓW.

Zwiedzanie robót należy zacząć od

sztolni; obiegowych, którym płynie teraz Soła obok terenu robót. Woda włącza się z szumem w nieduże wyloty, ujęte dwoma żelbetonowymi wieżami, i wartko biegnie z kilkadziesiąt metrów tuneli, w skałach. Prąd jest silny i niebezpieczny. Niezbędny dawno para kajakowców, nie widząc przed sobą sygnałów ostrzegawczych, wjechała do tunelu. Prąd... zresztą poco to opisywać. Kajak wypłynął zdruzgotany, sportsmen podrapany, jego towarzysza zaś bez przytomności i bez kostiumu kąpielowego. Pogubili wszystko. Jeden z kierowników robót mówił, że przed sześcioma tygodniami utonął w tunelu kajakowiec. I mimo wszystko pokazywano nam rzekę Sołę przed sztolnią bez sygnałów ostrzegawczych dla kajakowców.

### POD GRADEM KAMIENI.

Podstawowym materiałem budowy jest cement. Zużyją go 100.000 mtr.<sup>3</sup> Dla wyprodukowania tej masy betonu wybudowano specjalną fabrykę. Jeden z dyrektorów oprowadzał nas po niej.

Imponujące maszyny zostały puszczone w ruch. Pasy transmisyjne, żwir, kamienie, potworna maszyna, miażdżąca granitowe okrągłaki, mieszkarka, gdzie dochodzi do żwiru cement i wreszcie pierwsze bezpośrednie zatknięcie się z robotnikiem.

Właściwie nie pierwsze, bo w swym spacerze od sztolni do betoniarń mijaliśmy grupy pochylonych nad skałami robotników, prawie ocieraliśmy się o brudne bluzy mężczyzn, ładujących żwir na wagonetki... Umysł nasz jednak nastawiony był w innym kierunku. Nie widzieliśmy pracownika fizycznego. Podziwialiśmy bowiem tylko wysiłek konstrukcyjny mózgu. Dzieło obliczeń, planów i kierownictwa, a nie wysiłku tysięcy fizycznych pracowników.

Zwróciliśmy wszyscy — nagle uwagę na robotnika, który stał z łopatą w ręku i segregował kamienie. Odgarniał na bok zaduże. Kamienie spadały z góry z siłą żelaznego. Padały gęsto jak deszcz. Robotnik stał pod sitem, grad kamieni zasypywał mu plecy, głowę, ręce...

— Hallo! Długo pan tam stoi?

— Pięć minut — odpowiedziała prawie granatowa twarz, nie przerywając obserwacji.

— Długo pan będzie tam stał?

— Jeszcze z pięć minut, bo dłużej za den człowiek tu nie wytrzyma...

Koleżanka ze „Świata” jest tak blada, że trzeba ją podtrzymać.

— Chodźmy stąd, bo tu jest za dużo kurzu, duszącego kurzu — mówi ktoś i wyprowadza nas na „świeże” powietrze.

# Dla Jego Królewskiej Mości Czytelnika

Depesze z placu boju przyniosły wiadomość o zgonie jednego z wojennych reporterów amerykańskich w Abisynji. Wilfried Berber zmarł na febrę. Jest to pierwsza ofiara wojny „pośród żołnierzy armji dziennikarskiej.

## „BRON“ REPORTERA.

Zamiast karabinów dzierżą słówki, zamiast ręcznych granatów kamerę filmową. Jest ich 100 stronle abisynskiej dobrych 300, po stronie włoskiej 150. Zjechał tu ze wszystkich stron świata. Są ruchliwi Amerykanie, są dłuży, flegmatyczni ale wszedobylscy Angliacy, rozważni Niemcy, zapalecy Hiszpanie, Francuzi stale z papierosem w zębach, milczący Japończycy i młodzieńcy Skandynawowie.

## DLA CZYTELNIKA.

W lat 17 po wielkiej wojnie zawód sprawozdawcy wojennego zmienił zupełnie swe nastawienie. Jego Królewską Mość Czytelnik nie zadawała się już dziś komentarzem do komunikatu wojennego, pisanym w kwaterze głównej operujących wojsk, ani opowieścią epizodu wojennego, wyciągniętego od wracającego z frontu oficera, czy podoficera. Dziś sprawozdawca wojenny musi sam być w linii, musi sam widzieć walkę, musi brać w niej poprostu udział, nie walczyć. Gdy potrzeba, musi sam włożyć na głowę stalowy hełm, a na twarz maskę gazową i pracować w gorącym ogniu bitewnym. Reporter fotograficzny musi nastawiać swoją kamerę niemal na linii bitewnej. Szerokie masy pożądają bezpośredniej prawdy oraz bardziej realistycznej, coraz bardziej nagiej dotykającej. Dlatego wojna włosko-abisynska daje pole do wypróbowania nowych metod pracy sprawozdawcy wojennego.

## UBEZPIECZENI I WYEKWIPOWANI.

Angielskie i amerykańskie wydawnictwa, przed wysłaniem swych sprawozdawców na teren wojenny, ubezpieczyły ich wpraw do wysokości 20—50 tysięcy dolarów, wyekwipowały należycie w ubranie i helmy tropikalne, w helmy stalowe i maski gazowe i tak wyekwipowanych dopiero wysłali do Afryki. I zdarzyło się już podczas walk pod Aduą, że reporter znalazł się nagle wśród ognia walki i zamienił tylko hełm korkowy na stalowy, przycupnął gdzieś za załogiem muru i pracował.

## Z ABISYŃCZYKAMI GORZEJ.

Alle to nie wszystko. Reporterzy bowiem maszerują wraz z kolumnami wojsk i narówni z nimi dzielą wszelkie trudy wojenne. Po stronie włoskiej nie jest to trud nadzwyczajny. Wojska włoskie posuwają się powoli i ostrożnie i narazie posiadają dostateczny zapas wody. Ale bitne wojska abisynskie przebiegają

szybko z miejsca na miejsce, niedbale na spiegotę i pragnienie. Reporter ugania się wraz z nimi, dopóki mu tchu nie zbraknie, dopóki nie padnie. Wtedy zajmują się nim wytrzymali koledzy i sadzają na mulara, lub w auto, jeśli przy padkowo jest na miejscu i dbają o wysłanie jego depesz.

## ETYKA DZIENNIKARZA.

Zdarzyło się w pustynnej okolicy Ogadenu, że reporter francuski padł z wyczerpania. Wsa dzono go na wóz, na którym jechał reporter niemiecki. I niemiecki kolega zajął się wysłaniem depesz chorego, choć przeznaczone one były dla dziennika, bynajmniej wobec Niemców przyjaźnie nie usposobionego. Poczucie koleżeństwa nie zna różnic politycznych.

## PRZESYLANIE DEPEZ.

Wysłanie depesz i wiadomości terenu Abisynji, to osobny rozdział trudów i zabiegów. Po stronie włoskiej sprawa ta nie natrafiła na trudności. Włosi mają liczne i dobre połączenia z Europą. Ale zato każda wiadomość podlega cenzurze głównej kwatery włoskiej. W Addis Abebie nie jest łatwo wyeksportować wiadomości w świat. Naogół przewidywano gorszy stan rzeczy. Wiadomo było, że Abisynja posiada w stolicy jedną olbrzymią stację radiową, zbudowaną przez Włochów i liczoną się z tem, że stacja ta zostanie już w pierwszych dniach wojny zniszczona bombami z samolotów włoskich. Dotąd stoi jednak, a ponadto okazuje się obecnie, że Abisynczycy posiadają liczne inne stacje krótkofalowe, doskonale ukryte i strzeżone, zbudowane przez specjalistę szwedzkiego, który mianowany został niejako dyktatorem radiowym Abisynji i doskonale daje sobie radę

w najtrudniejszych warunkach. Ale trzeba zrozumieć, że stacje zajęte są przede wszystkim dla depesz państwowych i wojskowych. To też przed urządami radiowymi stoją długie ogonki reporterów, czekających na kolejkę. Ale gdy się już reporter dostanie do okienka, sprawa idzie szybko i w 2—3 godziny depesza iskrowa jest już w Londynie, a stąd idzie dalej, gdy potrzeba.

## KORESPONDENCJE.

Gorzej o wiele jest z wiadomościami piśmianymi. Kolej Addis - Abeba—Dżibuti jeszcze się wlecze przez niezmierzone stopy i pustynie, ale kursuje raz na kilka dni. Reporterzy zbierają więc wspólnie swoje wiadomości i wynajmują samolot, który wiezie wiadomości do Dżibuti albo do Kairo, a stąd drogą lotniczą mkną już wiadomości dalej. Niemniej jednak potrzeba kilku dni, aby wiadomości te dotarły do redakcji. Reporterzy amerykańscy przysyłają zwykle swe wiadomości przedstawicielom swych pism w Europie, którzy kablują je dalej. Wysyłanie długich depesz byłoby bowiem jeszcze kosztowniejsze, licząc po dolarze od słowa.

## FOTOREPORTERZY.

W podobny sposób wysyłają swe filmy fotoreporterzy. Przekonali się już oni, że najlepsze usługi oddają małe aparaty, które filmują na jednej taśmie kilkanaście, a nawet kilkadziesiąt zdjęć. Film taki zostaje następnie troskliwie zwinięty i wysłany w zwykłym liście bez wywoływania, na co niemieli czasu, ani do godnych warunków.

Ile cała ta robota kosztuje nerwów, trudu, pieniędzy... I wszystko dla Jego Królewskiej Mości Czytelnika!

R. N.

## W Abisynji



Transport ciężkiego dział włoskiego na upatrzoną pozycję.

## Dr. W. WOŁODŹKO

Ordynator szpitala Sawicz  
Choroby skórne i weneryczne  
powrócił  
Wilno, ul. Zawalna Nr. 22, tel. 14-42.

## Sprzedaje się około 30—40 ha ziemi

uprawnej. Rzeka, las, szosa, stacja 3 klm., od Wilna 12 klm. Mogą być mniejsze działki. Informacje: Wilno, Zawalna 10, Ładowski



## MOKRO, WILGOĆ...

Schodzimy w dół, gdzie po oczyszczeniu koryta z szutru wykruwa się w głąbie nie w twardych skałach. Ogarnia nas twardy rytm pracy.

Jakiś robotnik o spoconej, czerwonej twarzy uderza ciężkim młotem w klin, zapędzony w szczelinę skały. Chce odbić duży kawał kamienia. Raz, raz, raz... Padają uderzenia. O postępie pracy i jej rezultacie decyduje tu tylko siła mięśni.

Nieco niżej przy wilgotnej ścianie pracuje wiertarka, drżąca w rękach robotnika. Z wściekłym warkotem naciskana rękami wrzyna się w skały. Lecą odłamki. Ze ściany spływa woda; sączy się zewsząd; mokro jest — w powietrzu wilgoć.

Jeszcze niżej na odcinku przygotowanym już na przyjęcie fundamentu kilku nastu robotników układają beton, podawany przez wagonik kolejki linowej. Opo dają sterczą rury. Wstrzykuje się przez nie cement do skalistego podłoża. Czło wiek poprawia w ten sposób spoistość skał, zabezpieczając się przed ewentualnym przesiąkaniem wody szczelinami pod zaporę.

## „ŚLĄSK PRZEINWESTOWANY...”

Jedziemy wspaniałą szosą obok terenu zalewowego. Każdy potok, strumyk, a nawet źródle jest ujęte w estetyczne kamienne i betonowe ramki. Potok, ma

ją przed ujściem tamy, aby podczas wysokiej wody nie niosły do Soły niebezpiecznego dla zapory szutru.

Szosa pobudza do rozmowy na temat inwestycji. Wsłuchuję się w opinie znawców miejscowych stosunków. Niektórzy twierdzą, że Śląsk jest przeinwestowany. Buduje się reprezentacyjne szosy tam, gdzie mogłyby wystarczyć w pełni drogi skromne. Na rachunku w bankach leżą niewykorzystane miliony z kredytów publicznych.

Korzystałem z okazji i rozłączałem przed towarzysznym podróżnym obraz nędzy inwestycyjnej na Wileńszczyźnie.

— Patriotyzm lokalny!

Żałuję, że nie mogę przenieść autobusu na kocie łębki i bezdroża, łączące wiele ruchliwych ośrodków na naszych ziemiach.

Dojeżdżamy do reprezentacyjnego mostu łukowego w Tresnej — chluby Śląska. Jeden z największych mostów tego rodzaju w Europie! Żelbetonowy łuk ma rozpiętość 75 mtr.

Obok pracują junacy. Wykonują ciężką — zaciężką, jak na ich młode w wielu wypadkach jeszcze niedojrzałe organizmy, pracę. Wybierają z pobliskiej otwartej skały kamień i wykładają nim drogę.

## DROGI KREDYT.

Wszystkie roboty przy zaporze wod-

nej w Porębsce łącznie z regulacją jej potoków pochłoną około 24 milionów złotych.

Zapora zaś będzie kosztowała około 4 milionów. Roboty przy zaporze zostały oddane przez Ministerstwo komunikacji drogą przetargu ograniczonego Polsko-francuskiemu T-wa, dysponującemu kapitałem francuskim. Fundusz Pracy dał ostatnio na zaporę 2 miliony złotych.

Podczas śniadania przy kawiołze, to soslu i oryginalnem winie francuskim, gdy kolega z „Robotnika“ wygłosił entuzjastyczne przemówienie na temat zapory i wspominał z łezką o robotniku, po krzywdzonym w ogólnym podziale dóbr konsumpcyjnych i gdy kolega z „Czasu“ stanął już w obliczu kapitału, zacząłem wypytywać jednego z dyrektorów T-wa polsko-francuskiego.

— Jakie są stawki robotnicze?

— Od 2.50 do 3.20 zł. dla niewykwalifikowanych i od 4 do 6 zł. dla wykwalifikowanych.

— Czy p. dyrektor nie uważa, że stawki te są za małe?

— O, nie. Płacimy nieco więcej niż Fundusz Pracy.

— Tak. A jakie są stawki we Francji przy robotach tego rodzaju?

— Oczywiście wyższe, znacznie wyższe, ale nasz robotnik przyzwyczajony

## „Wiece droższe ale... Philips”

powiedział elektrotechnik do właściciela lokalu, wkręcając do żyrandola nową SUPER - ŻARÓWKĘ PHILIPSA ze srebrzystym cokołem, najoszczędniejszą spośród wszystkich dotychczasowych żarówek Philipsa.

## Na marginesie

## Każdy wiek ma swoją filozofję

Późną jesienią, gdy anemiczne słońce nie złoci już twarze ludzkich, a szpakowata trawka traci swoją magnetyczną moc — po mieszkaniach odbywają się isticie saperskie roboty — remonty, porządki i moszczenie gniazdek na zimę.

W pewnym domu świeżo wytapetowano właśnie kilka pokoiów.

„Oczy i uszy godziny“, pani domu oczywiście ma coś do rzucenia. Zwraca się więc do majstra:

— Niechno pan pójdzie ze mną do sypialni. Pokażę coś.

Majster zsuwa na tył głowy czapkę i powiada niepewnym głosem:

— Łaskawa pani. w moim wieku... już ja bym naprawdę wolał kieliszek wódki.

No, w tym wieku wiadomo.

Młódz za to wyładowuje temperament, jak i gdzie się da.

Odbywa się proces o bójkę uliczną. Zeznał jakiś wyrostek.

— I dlaczegoż świadek, widząc to wszystko, nie stanął w obronie poszkodowanego?

— Wysoki sędzie, pada odpowiedź. Bili się tak zajadle, że nijak nie można było rozpoznać kto zostanie oskarżonym, a kto poszkodowanym.

Dylemat istotnie trudny do rozgryzienia. Wyrafinowane umysły lubują się jednak w zagadnieniach niezwykłych.

Dwóch leciwych kupców, co to już „zęby zgrzyli w swym interesie“, siedzi na ławce w parku. Wexle aktualne i podatkowe bolączki już omówione. Rzeczywistość nie nasuwa żadnych korzystnych tranzakcyj. Nagle jeden powiada:

— Pan wie, pod Wilnem wyrębiają las, podobno sprzedaje się metr kwadratowy po 5 gr.

— Oj, to coś bujda.

— Naturalnie, że bujda, ale tanio, no nie?

Najmłodszym świat i wydarzenia wydają się inne niż dorosłym. Na ulicy wydarzył się nieszczęśliwy wypadek, katastrofa, spowodowana na nieuwagę szofera.

Mała umorusana dziewczynka zanoszą się od placu. Żadne słowa pociechy nie skutkują.

— Ten wstrętny samochód przejechał mego braciśzka.

— I tak ci go bardzo żal?

— Nie, tylko mamusia to widziała, a ja nie.

zest. \*mik.

jest do wyższej stopy życiowej. Ma większe wymagania.

Jednakże informowano mnie potem, że naogół i robotnicy (wracując ich przy zaporze około 2,500) i niektóre osoby o ficjalnie uważają płace w Porębsce za sto sunkowo niskie. Z kapitałem zaś francuskim trudno jest dojść do porozumienia na temat płac robotniczych. Stawk, ustala się na wspólnej konferencji przedstawicieli T-wa i miejscowych sfer urzędowych. Dyrektorzy francuscy rozpoczynają formalnie od złotówki za dzień pracy. Pertraktacje ciągną się... Kapitał francuski, przyzwyczajony poza obiegiem swej ojczyzny do taniego robotnika (czytaj do „murzyna w... Afryce“), stoi twarzą na zajętej pozycji. Dopiero po tygodniach zgadzają się na minimum 2,50 złotego.

Skok od 1 złotego do 2,50 zł. sugeruje, że się odniosło pełny sukces.

Zapytałem potem:

— Jaki byłby kosztorys takiej zapory we Francji?

— Mniejwięcej tak, sam.

— Przy wyższych niż w Polsce stawkach robotniczych?

Odpowiedzi na to nie otrzymałem.

Kapitał francuski w „osobie“ T-wa polsko-francuskiego udziela nam długoterminowego kredytu.

Włod.

# Wileńska Orkiestra Symfoniczna

## w 25-lecie jej powstania

Dziś o godz. 12 odbędzie się w teatrze na Pohulance pierwszy w tym sezonie koncert wileńskiej orkiestry symfonicznej, złożony z utworów najstarszych kompozytorów wileńskich. Będzie on zarazem pierwszym z cyklu 6-ciu, które na podstawie umowy z Polskim Radjo wykonywa orkiestra wileńska dla transmisji na całą Polskę. O tej nowej inicjatywie Polskiego Radjo pisał obszerniej w „K. W.” z dnia 10 bm. nasz współpracownik muzyczny.

W rozpoczynającym się sezonie, oprócz 6-ciu koncertów „radjowych” orkiestry wileńskiej, projektowane są dwa koncerty specjalne. Dochód z pierwszego z nich przeznacza całkowicie orkiestra na pomnik Marszałka Piłsudskiego w Wilnie, drugi będzie jej koncertem jubileuszowym: w roku bież. mija 25 lat od chwili powstania Wileńskiej Orkiestry Symfonicznej.

Wilno nie jest miastem wielkim ani bogatym, tembardziej więc istnienie w ciągu 25-ciu lat nieprzerwanie, poprzez wojnę i okupację, stałej orkiestry symfonicznej jest wymownym świadectwem wysokiej kultury muzycznej naszego miasta. Rzućmy więc okiem wstecz, by przypomnieć sobie pokrótce dzieje tej placówki kulturalno — artystycznej i oddać należny hołd tym, którzy swą pracą i energią w okresach pomyślnych nadawali jej blasku, a w dniach trudnych bronili przed zamarciem i upadkiem.

Wileńska orkiestra symfoniczna powstała w r. 1910-ym dzięki staraniom dziennikarza rosyjskiego, wielkiego miłośnika muzyki, zmarłego w r. 1934-ym Konstantego Markowa przy współudziale muzyków pp. Ludomira Różyckiego i Konstantego Gałkowskiego. Do współpracy z nimi przystąpił w tymże roku przybyły do Wilna p. Adam Wyleżyński, który, objawszy stanowisko dyrygenta dzielił odłąd przez całe ćwierćwiecze dołą i niedołą wileńskiej orkiestry. Spoczął ku obaj z Markowem (ten ostatni jako kierownik administracyjny) prowadził owe nierentowne „przedsiębiorstwo” orkiestrowe, później koncerty odbywały się, bądź pod własną firmą orkiestry, bądź Związku Zawodowego Muzyków, T-wa „Lutnia”, Towarzystwa Filharmonicznego i t. p. Orkiestra składała się zawsze z muzyków wileńskich, jedynie w sezonie 1913-14 spowodu urzędowania koncertów letnich w ogrodzie po-Bernardyńskim skorzystała ze współpracy kilkunastu muzyków zamiejscowych.

W okresie kilku lat przedwojennych koncerty symfoniczne miały bardzo duże powodzenie. Była to dla Wilna poehle bna nowość, a przytem był to okres wileńskiej „prosperity”, okres pomyślnej konjunktury gospodarczej miasta. Poczynania organizatorów i kierowników orkiestry spotykały się z uznaniem i zainteresowaniem społeczeństwa wileńskiego, oraz władz miejskich, które przyszyły im z pomocą, budując estradę w ogrodzie po-Bernardyńskim i przystosowując ogród do potrzeb publiczności koncertowej. Również kluby wileńskie (szlachecki i miejski) przez zakupywanie kon-

certów dla swoich członków, w pewnej mierze ułatwiały istnienie i działalność orkiestry. Pierwsze koncerty odbywały się w obecnej sali Polskiego Radja (Mickiewicza 22), gdzie podówczas mieścił się klub miejski, inaczey zwany „klubem inteligentów”. W okresie wojny i potem stał się miejscem koncertów stała się sala „Lutni”, a w ostatnich latach również



ADAM WYLEŻYŃSKI

sala b. Konserwatorium przy ul. Końskiej.

Nie jest celem niniejszego krótkiego wspomnienia szczegółowa ocena fachowa 25-letniej pracy orkiestry wileńskiej. Wystarczy jednak stwierdzić że sam fakt nieprzerwanego istnienia orkiestry w ciągu tego czasu, w bardzo zmiennych przeważnie niepomyślnych, a nieraz i burzliwych warunkach, mówi sam za siebie o spoistości organizacji, o wielkiem umiłowaniu swego zawodu przez członków, o pełnej świadomości znaczenia instytucji dla życia kulturalnego nie tylko miasta, ale i całego kraju, o wielkim ich wysiłku by pozycji, zajętej w życiu kulturalno - artystycznym Polski nie utracić i poziom jej nie obniżyć. Oczywiście poziom ten musiał ulegać zmianom. Nieraz trudne warunki finansowe, ogólne wyczerpywały energję zespołu i jego kierowników, nieraz działalność orkiestry była zahamowana przez zdekompletowanie (okres okupacji) lub przez kody techniczne. Zawsze jednak z chwilą poprawy sytuacji podejmowano pracę na nowo z niedającym się pokonać optymizmem i wiarą w jej potrzebę i pożytek dla kultury kraju.

Trzeba z naciskiem podkreślić, że praca wileńskiej orkiestry symfonicznej nie przynosiła jej przeważnie żadnego zarobku. Nierzadkie deficyty pokrywał Związek Zawodowy Muzyków, zaś zysk z koncertów przy podziale wynosił często po kilkadziesiąt groszy na osobę. Jedynie w

ostatnim roku orkiestra korzystała z subwencji Min. WR. i OP. Mimo ciężkich warunków pracy orkiestra nie wyrzekła się swej roli w życiu kulturalno-artystycznym Wilna i ta jej bezinteresowna w znacznym stopniu działalność powinna być szczególnie oceniona przez nasze społeczeństwo.

Wileńska Orkiestra Symfoniczna ze swoim kierownikiem artystycznym, dyrygentem p. Adamem Wyleżyńskim, w jubileuszowym roku swej pracy zajął się na gorącą wdzięczność i uznanie ze strony całego naszego społeczeństwa.

Dyr. Adam Wyleżyński jest, jak już było zaznaczone, związany z orkiestrą przez cały okres jej istnienia, t. zn. od r. 1910. Tegoroczne święto orkiestry jest zarazem świętem 25-lecia pracy p. Adama na polu muzycznym w Wilnie. Wrodzona mu skromność sprawia, że nie wysuwa się on nigdy sam na czoło i unika reklamy, wiedzą jednak wszyscy blisko spraw muzycznych stojący, że w ciągu owych 25-lat był on w centrum każdego poczynania muzycznego w Wilnie, a szczególnie troszczył się i zabiegał o utrzymanie i rozwinięcie działalności Wileńskiej Orkiestry Symfonicznej.

Najwymowniejszą charakterystykę pracy p. Wyleżyńskiego w Wilnie dał przed 2-ma laty znany wileński krytyk muzyczny i działacz na łamach „Dziennika Wileńskiego”.

Należy powtórzyć dziś tę ocenę gdyż trudno jest trafniej to uczynić.

„Kto choć trochę interesował się ruchem muzycznym w naszym mieście, ten wie, że od czasów kiedy społeczeństwo polskie miało jakąś taką możność rozwinięcia inicjatywy w pracy kulturalnej, na terenie muzycznym nie nie działało się bez p. Adama.

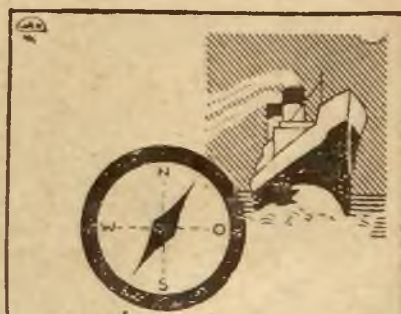
Związki, organizacje — to było znacznie później, powstały one zresztą tak że za jego sprawą.

Przez długi czas ten człowiek sam był instytucją, działał za wszystkich. Organizował orkiestrę i koncerty, pisał, dyrygował, propagował, uczył i skupiał dookoła siebie wszystkich którzy cokolwiek mieli z muzyką wspólnego.

Była to praca naprawdę ideowa, prowadzona z zajądlnością wrodzonego społecznika. W większości wypadków była to także praca najzupełniej bezinteresowna. Bo w naszych warunkach tylko na sukces artystyczny można było liczyć i o niego zawsze głównie chodziło.

Sprawa orkiestry symfonicznej wileńskiej, tej najcenniejszej pozycji w kronice wileńskiego ruchu muzycznego, jest jaknajtrwalej związana z nazwiskiem Dyrektora Wyleżyńskiego”.

Po 25 latach takiej pracy w Wilnie spotkał p. Wyleżyńskiego w tym roku ciężki cios w postaci pozbawienia go mo-



### WŁAŚCIWĄ DROGĘ DO CEŁU

wskazuje człowiekowi, borykającemu się z trudnościami życiowymi, zdrowy instynkt, błysk myśli, chwila decyzji... Kiedy wszystko zawodzi pozostaje droga ostatnia: nadzieja na uśmiech losu. Los loteryjny — to najkrótsza droga do dobrobytu. Szczęśliwe losy do 1-ej klasy 34-ej Lot. Państw., której ciągnięcie rozpoczyna się 18 października r. b. są do nabycia w kolekturze

### A. WOLAŃSKA

WILNO — Wielka Nr. 6  
Zamówienia zamiejscowe załatwiamy odwrotnie.  
Konto P. K. O. 145 461.

żliwości prowadzenia Konserwatorium, którego przez 12 lat był dyrektorem. Ciężkie warunki i zawody finansowe w ostatnich latach niezmiernie utrudniły działalność tej uczelni. Mamy wrażenie, że Ministerstwo WR. i OP. cofając koncesję, nie doceniło tych szczególnie trudnych warunków, w jakich ostatnio znajdowało się konserwatorium, to też wielką część opinji wileńskiej nie aprobując sposobu załatwienia tej sprawy przez Ministerstwo.

Dziś, w dniu otwarcia jubileuszowego sezonu Wileńskiej Orkiestry Symfonicznej składamy na ręce jej dotychczasowego kierownika, a naszego cenionego współpracownika serdeczne gratulacje i życzenia na przyszłość\*).

\* Nadmienić wypada, że przez dyr. Wyleżyńskiego dyrygowali Wileńską Orkiestrą w ciągu lat 25: L. Rogowski, K. Gałkowski, T. Marzkievicz, J. Ozimiński, J. Szulc, K. Wonth, W. Molla, W. Mułko, W. Bierdajew, W. Safonow, F. Kulezycy, W. Maliszewski, R. Rubinstein, M. Koehanowski, W. Szepeński, M. Józefowicz, M. Salnicki, B. Reszke i inni.

### DOKTOR FELIKS HANAC-BLOCH

STOMATOLOG  
(Choroby jamy ustnej i zębów)  
Gdańska 1, tel. 22-80.  
Godz. przyjęć: 10—2 i 5—7.

### Dr. JEDWABNIK powrócił

### KOREPETYCYJ, LEKCYJ

w zakresie od I—VIII klasy gimnazjum, ze wszystkich przedmiotów, (specjalność: polski, matematyka i fizyka) udziela były nauczyciel gimnazjum. Warunki skromne. Postępy w nauce i wyniki pod gwarancją. Zastawa zgłoszenia: Wilno, ul. Królewska 7/2, m. 19.

### Książki — to rozmowy z genialnymi ludźmi

**Wypożyczalnia książek**  
Wilno, Jagiellońska 16 — 9  
Ostatnie NOWOŚCI — naukowe — beletrystyka KLASYCZNA i lektura szkolna oraz **DLA DZIECI!**  
Czynna od g. 12 do 18 z wyjątkiem świąt.  
Kaucja 3 zł. Abonament 2 zł.

### Giełda warszawska

WARSZAWA, (Pat.) Berlin 213.70, 214.70 212.70; Londyn 26.07, 26.20, 25.94; Nowy Jork nienotowany; Nowy Jork kable: 5.31 7/8, 5.34 7/8, 5.28 7/8; Paryż 35.01 1/2, 35.10, 34.93; Zurych 173.15, 173.58, 172.72. Tendencja utrzymana.

## 600-osobowa wycieczka sędowników w Wilnie

W dniu 12 bm., o godz. 0.30 przybyła pociągami z Warszawy wycieczka przeszło 600 osób, z pośród których 420 sędowników z całej Polski z żonami. Na czele wycieczki stoją minister sprawiedliwości Czesław Michałowski, prezes Sądu Najwyższego Jan Rzymowski, pierwszy prokurator Sądu Najwyższego Witold Michaelis, prokurator Sądu Najwyższego Wacław Dlouhy.

Na dworcu powitali przybyłych przedstawiciele władz państwowych z wojewodą wileńskim Wł. Jaszczołtem, prezes Sądu Apelacyjnego Wacław Wyszynski, prezes Sądu Okręgowego Michał Kaduszkiewicz, prokurator Sądu Apelacyjnego Przytuński, dziekan Rady Adw. mec. B. Krzyżanowski oraz wielu sędziów i adwokatów wileńskich.

Rano w dn. 12 bm. uczestnicy wycieczki wraz z ministrem Michałowskim byli na nabożeństwie w Ostrej Bramie, poczem udali się do kościoła św. Teresy, gdzie złożyli hołd Marszałkowi Piłsudskiemu, składając kwiaty przed urną z sercem.

Dalsze godziny poświęcono zwiedzaniu zabytków w mieście, gościć oprowadzali prof. Hoppen i ks. Sledziwski, a minister Michałowski z małżonką w towarzystwie wojewody wileńskiego Wł. Jaszczołta wyjechał do Trok. O godz. 20 odbyła się w salach Izby Przemysłowo-Handlowej herbalka. Uczestnicy wycieczki są gośćmi sędowników wileńskich, minister zaś zamieszkał w pałacu Reprezentacyjnym.

W niedzielę w godzinach rannych wyjedzie nad jeziora trochę duża wycieczka sędowników, a o godz. 17 goście odjeżdżają z Wilna.

### WILEŃSKA ORKIESTRA SYMFONICZNA



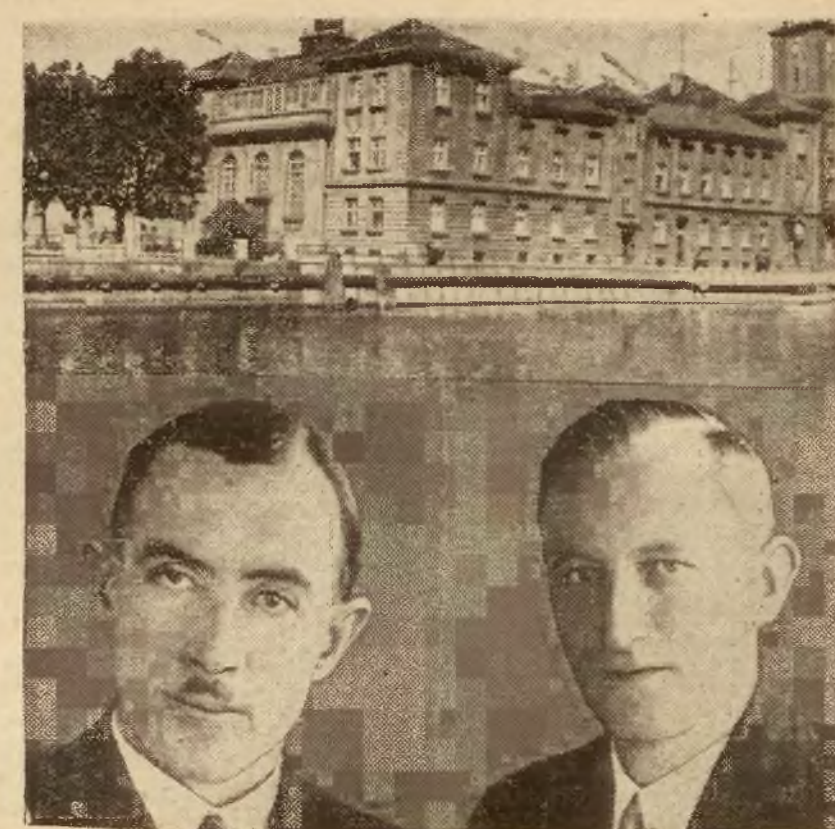
KONCERT PRZEZ RADJO  
W NIEDZIELE 13. X. O GODZ. 12.15

DLA OCHRONY PRZED  
**GRYPA**  
ANGINA  
i CHOROBYMI  
Z PRZEZIĘBIENIA  
STOSUJE SIĘ  
TABLETKI  
**PANACRIN**  
LAB. CHEM. FARM. MAB & BUKOWSKI, SUW. WARSZAWA

# CHWILA BIEŻĄCA W ILUSTRACJI



Dyplomatyczne śniadanie. Podczas pobytu ks. Walji w Paryżu poseł angielski z tej okazji wydał przyjęcie, na którym między innymi był obecny Laval. Na ilustracji widzimy ks. Walji w towarzystwie Laval.



Wybory w Kłajpedzie. J.k wiadomo 29 ub. m. odbyły się wybory do sejmiku kłajpedzkiego. Na zdjęciu: u góry ratusz w Kłajpedzie, u dołu: od lewej: Władis Kurkauskas, gubernator Kłajpedy, Wiktor Gallius — prezes komisji wyborczej i główny kandydat litewski do sejmiku.



Jeden z naczelników wojsk w Abisynji Ras Kabada.



Wywiadownia wojsk abisyńskich na froncie.



Olimpijczyk. Grek Spiridion Louis, który w historii zawodów olimpijskich uniesmiertelniał swe imię, jako pierwszy zwycięzca w biegu maratońskim, otrzymał zaszczytne polecenie przybycia na zawody olimpijskie w Berlinie z gałązką oliwną, jako symbolem misji pokojowej tych zawodów.



Najpiękniejsza kobieta świata Charlotta Wassef, miss Egiptu na r. 1935/36.



Młodociani bokserzy. Na zakończenie dnia dziecka na wystawie w San Diego odbył się mecz bokserki o mistrzostwo świata w wadze papierowej między dziećmi — Don Williamem i Charlie Royal. Sędziował b. mistrz świata w wadze ciężkiej Jack Dempsey.



Popularna para. Podczas festynu w Windsorze (Anglia) urządzono kwestę na rzecz szpitala, w czasie której sensację wzbudzali kwestarze, poprzehierani za parę Mickey-Mouse, doskonale znanych z filmów rysunkowych.



Największy hotel świata. Słynny hotel Waldorf Astoria w Nowym Yorku, największy hotel świata, jest drapaczem nieba o 47 piętrach i ma ni mniej, ni więcej, jak 2000 pokoi. Budowa tego olbrz na pochłonęła 47 milj. dolarów.



Aksum, święte miasto Abisyńczyków.



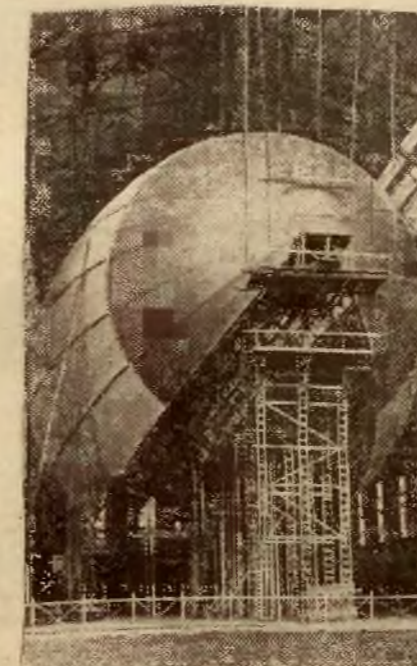
Dostarczanie żywności dla żołnierzy abisyńskich na froncie.



200-lecie Downing Street Nr. 10 będzie obchodzone w tym roku, gdyż od 200 lat mieści się tam biuro premiera angielskiego.



Kanadyjki muszą być piękne. Miss Prunella Stock, przewodnicząca angielskiego stowarzyszenia kobiet, którego celem jest kultura i piękno ciała, wybiera się do Kanady, aby tam propagować swe idee.



Wykańczanie największego sterowca. W pracowniach sterowcowych w Berlinie odbywają się ostatnie prace nad wykończeniem olbrzymiego sterowca „L. Z. 129”. Pozostało już tylko wmontowanie gondoli.



Amerykański prof. Robert Goddard pokazuje model swego aerostatu raketowego, który może mieć duże znaczenie dla nauki przy badaniu stratosfery.



Tom Mooney, przywódca robotników amerykańskich, który po rewizji procesu o zamach bombowy w 1916 roku został zwolniony, 19 lat przebył w więzieniu. Podczas rewizji procesu Mooney namalował obraz, przedstawiający więźnienie, w którym siedział.



Joe Louis ożenił się. Bokser amerykański, murzyn Joe Louis, który niedawno pokonał Maxa Baera, na krótko przed tą walką poślubił Marę Trotter. Na ilustracji — p. Louis z fotografią swego męża.



Szpital w Harrarze. Młodzi Abisyńczycy, którzy przeszli specjalne przeszkolenie we francuskim szpitalu w Harrarze zastrzykują szczepionkę małym dzieciom abisyńskim. Czynności te sprawują pod dozorem mniszki francuskiej

## Teatr „Lutnia”

## „NITOUCHE”

Opereta Herve

Wzniesienie bardzo miłe. W tej samej obsadzie słyszeliśmy „Nitouche” przed dwoma laty — jednakże wystuchaliśmy jej onegdaj z prawdziwą satysfakcją.

W tej starej operetce wszystkie — zdawałoby się — czynniki zachowały swoją moc oddziaływania; na współczesnego widza i słuchacza. A przede wszystkim się przed nim niemało utworów lekkiej muzyki o fascynującej muzyce i dowcipnej akcji. „Nitouche” za chowała swoją staroświeckość i w muzyce i w środowisku oraz postaciach akcji. Ale ta pewna doza „zabytkowości”, osnuwając widowisko lekką atmosferą minionego stylu, nie pozbawia go wibrującego tętna życia: muzyka tych piosenek, kupletów i tańców o płynnej, niewymuszonej melodyce i zgrabnej, skocznej rytmice, kryje w sobie tajemnicę humoru muzycznego, ujawniając go się nawet bez towarzyszącego jej tekstu. A humor akcji rozwija się swobodnie z szeregu naturalnie powiązanych ze sobą sytuacji i zabawnych powikłań. A do tego tekst operetki nastrocza wdzięczne pole do popisu szeregowi ról nietylko pierwszo — lecz i drugoplanowych. P. Wyrwicz-Wiechrowski, jako reżyser, wyzyskał tę właściwość „Nitouche” w całej pełni, umożliwiając każdej prawie występującej postaci wydobycie tkwiącego w jej roli komizmu. Swojego Floridora oczywiście p. Wyrwicz potraktował z całym zasobem artystycznym i niezawodnym poczuciem dobre go smaku w wyzyskiwaniu efektów komicznych.

Rola tytułowa — to jakby stworzona dla p. Romanowskiej. Ta figlarna, raz pełna temperamentu, to znów wzorowo ułożona pensjonarka, ma w sobie coś z psotnego chochlika, jednającego swym wdziękiem zarówno surową przełożoną, jak i rozbawione grono adoratorem. Ma ona do wypełnienia w operetce także najważniejszą rolę śpiewną, którą wykonywa z całą swobodą i oparowaniem muzycznym partii wokalne. W tej więc roli talent p. Romanowskiej znajduje pełne zastosowanie tak pod względem wykonania, jak i warunków zewnętrznych, nie budząc zastrzeżeń, które mogą nasuwać się przy realizowaniu innych postaci, zwykle przez szablony operetkowy wyznaczanych t. zw. primadonnom. W szeregu innych ról trzeba wymienić chyba wszystkich wykonawców „Nitouche”, z których każdy dał bądź doskonałą sylwetkę postaci, bądź poszczególny epizod, jak p. Rychłowska (pełna godności i dystynkcji przełożona), p. Szczawiński (zadzierzasty, świetnie ucharakteryzowany, typ majora francuskiego), p. Tatrzański (z niezawodnym humorem za grany brygadier Lorion), p. Malinowska (niezmiernie spokojny komiczny dyrektor teatru — p. Detkowski, kapryśna Korinna — p. Lubowska, i zakochany Ferdynand — p. Block, P. Ciesielski, umiał z wielką elegancją rozśmieszyć widownię epizodem przejętego swoją rolę inspijenta prowincjonalnego teatru, oraz po pisać się pomysłową „tresurą koni” zespołu baletowego.

Przy pulpicie kapelmistrzowskim stał p. Kochanowski, z talentem wydatniający charakterystyczne właściwości muzyki Hervego, i czujnie towarzysząc partjom wokalnemu.

„Nitouche” będąca od wielu lat źródłem niefrasobliwego humoru dla wielu pokoleń, nie straciła i dla nas nic ze swoich wartości.

A. Wyleżyński.

## Piękna para

Cóż to za chłopiec strojny i młody, jakąż do przy nim dziewczyna, na piłki nożnej przyszli zawody, radość ozdabia ich twa.

Mecz się już kończy. Bramka jedyna „jeden do zera” — wygrana, na to z uśmiechem młoda dziewczyna szepeje do swego młodziana:

„Jeden do zera — młodo w tem treści nam przytrafiło się więcej; za małą sumę złotych czterdzięci wygraliśmy sto tysięcy”.

## KURJER SPORTOWY

## Niedziela na boiskach sportowych

Program niedzielnych imprez sportowych jest następujący.

## WARSZAWA.

Na Stadionie Wojska Polskiego mecz o mistrzostwo Ligi Legja — Cracovia.

W Gmachu Cyрку mecz bokserski o mistrzostwo Warszawy Polonia — Makabi.

W Teatrze Nowości mecz bokserski Gwiazda — Fort Bema.

Na Dynasach zawody kolarskie o ciekawym programie.

Na trasie Warszawa — Sochaczew — Warszawa (75 km.) odbędzie się wyścig kolarski robotniczych klubów.

Na Forcie Bema start do wyścigu kolarskiego na 125 km. dla licencjonowanych i na 75 km. dla nalicencjonowanych.

Pozatem odbędzie się raid motocyklowy Le gji na trasie Warszawa — Kraków — Warszawa i mecze zapasnicze o mistrzostwo okręgu warszawskiego Skra — Elektryczność i Rywał — Świt.

## Jak pracuje Zarząd Wil. Okr. Zw. Piłki Nożnej

Otrzymałmy wczoraj z Wil. Okr. Zw. Piłki Nożnej pismo następującej treści z prośbą o zamieszczenie:

„W dniu 17 b. m. 1935 r. o godzinie 18.30 w lokalu Ośrodka WF. w Wilnie odbędzie się zebranie Zarządu Wil. OZPN.

Wobec tego, że dwa poprzednie zebrania spowodu braku quorum nie mogły się odbyć — Frezjdym — uprzejmie prosi pp.: Stanisława Bajbakowa, Kazimierza Maskwa i dyr. Stanisława Bernackiego o punktualne przybycie”.

Tyle słów oficjalnego pisma, które podpisane zostało przez urzędującego wiceprezesa mjr. L. Jaxę i sekretarza B. Wierzbickiego.

Warto wspomnieć, że ostatnie zebranie zarządu odbyło się gdzieś w czerwcu, a więc przez trzy i pół miesiąca nie były załatwiane sprawy piłkarskie. Zarząd wybrany po szeregu nieporozumień i po dwóch przyjazdach do Wil-

## NA PROWINCJI.

W Krakowie mecz ligowy Wisła — Pogoń i konferencja Związków Sportów Zimowych w sprawie ułożenia terminarza rozgrywek na sezon 1935 — 1936 r.

W Łodzi mistrzostwa bokserskie okręgu łódzkiego i Dzień Lekkoatletyczny.

W Wielkich Hajdukach mecz motocyklowy Polska — Niemcy i mecz ligowy Polonia — Ruch.

W Świętochłowicach mecz ligowy — Śląsk — Garbarnia.

W Poznaniu mecz ligowy Warta — ŁKS.

We Lwowie — mecz finałowy o wejście do Ligi Dab — Czarni i turniej pingpongowy z udziałem mistrza świata Węgra Barny.

## ZAGRANICA.

W Budapeszcie — mecz lekkoatletyczny Polska — Węgry.

W Szczecinie — mecz piłkarski Niemcy — Łotwa, sędzią tego meczu jest Polak Rutkowski.

na delegata PZPN, mjr. Kaciukiewicza nie chce pracować. Członkowie nie przychodzą na zebrania, nie to ich nie wzrusza, co się dzieć będzie ze sportem piłkarskim w Wilnie, który coraz bardziej podupada. Pozwalamy zauważyć, że ci właśnie panowie, którzy piastują godności członków zarządu, a nie mogą znaleźć czasu na przyjście na zebranie biorą na swoje barki bardzo poważną odpowiedzialność.

Czyż nie lepiej w przyszłości zredukować zarząd WOZPN. do liczby powiedzmy 5 osób i ludziom chętnym nie wiązać rąk obowiązującym przepisem, że koniecznie musi być quorum.

Na temat prac tegorocznego zarządu WOZPN, można napisać niejedno przykre zdanie, ale wstrzymujemy się z tem do 17 października do godz. 18.30. Zobaczymy, czy wszyscy członkowie przyjdą na zebranie, a ci, którzy nie będą mieli czasu, czy złożą ostatecznie rezygnację.

## Propagandowy turniej gier sportowych

Rozpoczął się wczoraj w sali Ośrodka WF. jesienny sezon gier sportowych. Sezon rozpoczął się rozgrywkami o mistrzostwo klasy „B”. Do turnieju zgłosiły się następujące drużyny: AZS., WKS. Śmigły, OMP., ZAKS. i Klub Sportowy przy Instytucie nauk Handlowo-Gospodarczych.

Dziś od godz. 10 odbywać się będą dalsze

## Dziś trójbój lekkoatletyczny

Dziś o godzinie 10 na Piłomonię odbędzie się trójbój lekkoatletyczny między AZS., ZAKS. i SMP. Trójbój organizuje AZS.

Program przewiduje następujące konkuren-

rozgrywki.

Tegoroczny sezon gier sportowych zapowiada szereg turniejów pań, panów i mieszanych. Bardzo możliwe, że gości u nas będą Łotysze, a i drużyny z Warszawy. Charakterystyczne jest że dwa w swoim czasie silne kluby: Strzelec i Ognisko KPW. w tym roku podupadły znacząco.

Wstęp na stadion bezpłatny.

NADESLANE.

## Nadzwyczajne posiedzenie Rady Ligi

## Sankcje wprowadzone zostaną w życie

Agencja „JotWol” donosi: Przewodniczący Ligi w związku z obecną sytuacją zwołał konferencję Komitetu Wykonawczego. Na podstawie jednomyślnego postanowienia Rady zapadła decyzja wprowadzenia w życie surowych sankcji przeciwko wszystkim, którzy nie zaopatrzą się do dnia 18 października w losy z kolektury J. Wolanow, Warszawa, Marszałkowska 154, konto C. K. O. 18.814.

## Echa tragicznego zgonu Antoniego Sabuka

W związku z tragiczną śmiercią znanego w kręgach sportowych motocyklisty Antoniego Sabuka zgłosił się do naszej redakcji ojciec ofiary wypadku z prośbą o podanie do publicznej wiadomości garstki szczegółów, dotyczących śmierci jego syna.

P. Maurycy Sabuk twierdzi mianowicie, iż technik budowlany Pietkiewicz, lekkoomyślnie ustosunkował się do rannego, co zdaniem jego, zaważyło na wyniku choroby. Nieszczęśliwy ojciec twierdzi, iż po wypadku p. Petkiewicz zabrak rannego do swego mieszkania w N. Wilejce, gdzie przetrzymał go przez 17 godzin, bez pomocy lekarskiej. Po ulokowaniu chorego w swoim mieszkaniu Petkiewicz poszedł do pracy na Porubanek, nie uważając nawet za stosowne powiadomić o tem jego — ojca rannego, cokolwiek idąc do pracy przechodził w pobliżu jego mieszkania.

Gdy żona Petkiewicza po upływie 17 godzin przekonała się, że stan chorego pogarsza się, że stracił już mowę, dopiero wówczas wynajęła

ła dorożkę konną i odprawiła pod eskortą znanego ciężko rannego A. Sabuka do Wilna.

P. Maurycy Sabuk ma pretensje do p. Petkiewicza, że tak ciężko chorego odprawiła ona do Wilna zwykłą dorożką, a nie uważała za słowne wezwać pogotowie ratunkowe, lub przynajmniej taksówkę.

Lekarze orzekli, iż gdyby Sabukowi udzielono natychmiastowej pomocy, to byłaby na dzieja utrzymania go przy życiu.

P. Maurycy Sabuk zwrócił się do odpowiednich władz z prośbą o pociągnięcie Pietkiewicza do odpowiedzialności sądowej za niedzielenie właściwej pomocy jego ciężko rannemu synowi. Jednocześnie wytacza powództwo cywilne.

## Teatr Muzyczny „LUTNIA”

Dziś po cenach propagandowych o g. 4 ej **DZIEWCZĘ z HOLLANDJI** o g. 8.15 **NITOUCHE** z L. Romanowską

## SKODA — MAKABI 3:3.

Wczorajszy mecz piłkarski między Skodą z Warszawy, a Makabi wileńską zakończył się remisowo 3:3. Wynik ten jest bardzo zaszczytny dla Makabi, która figuruje na 3 miejscu w tabelce wileńskiej, a Skoda jest przecież mistrzem „A” klasy Warszawy.

Mecz nie był ciekawy. Gra brutalna. Sędzia Meller musiał nawet usunąć z boiska Rusinka ze Skody.

Bramki zdobyli: Zbroja, Marjan i Skarczewski, a dla Makabi bracia Antokolec i Zajdel. Publiczności około tysiąca osób.

Dziś o godz. 14.30 na boisku przy ul. Werskiej Skoda spotka się z WKS. Śmigły. Wejskowi powinni wygrać ze Skodą.

## UWAGA! AZS!

W poniedziałek 14 bm. o godz. 19 ogólnie zebranie członków w lokalu zimowym — gmach Uniwersytetu.

Konieczna jaknajliczniejsza frekwencja.

## REFORMACKIE

## DIGUŁKI z MARKĄ ZAKONNIK

STOSUJĄ SIĘ:  
JAKO REGULUJĄCE ŻOŁĄDEK,  
PRZY CIĘPIENIACH WATROBY,  
NADMIERNEJ OTYŁOŚCI,  
USMIERZAJĄCE HEMOROIDY  
I PRZY SKŁONNOŚCIACH  
DO OSTRUKCJI SĄŁADNYM  
ŚRODKIEM PRZECZYSZCZAJĄCYM.  
UŻYĆ 1-2 DIGUŁKI NA NOC.



## L. M. i K. w Hołdzie Marszałkowi Piłsudskiemu

Pragnąc złożyć hołd Prochom Wielkiemu Budowniczemu Polski Józefowi Piłsudskiemu, Liga Morska i Kolonjalna organizuje dla swych członków w niedzielę 20 października br. uroczystą pielgrzymkę do Krypty św. Leonarda w Katedrze na Wawelu oraz zbiorowe spotkanie Kopca na Sowińcu.

W uroczystości tej wezmą udział władze naczelne Ligi, oraz władze poszczególnych ogólnonarodowych z całej Polski.

Na Sowińcu złożona zostanie ziemia z bojowiska pod Cecorą, przewieziona przez uczestników splotu do Morza Czarnego, oraz ziemia z nad Bałtyku.

Uczestnicy pielgrzymki korzystają ze zniżki kolejowej wynoszącej 66% cen biletu w jedną stronę i mają powrót bezpłatny.

Karty uczestnictwa, upoważniające do nabycia indywidualnych biletów kolejowych na przejazd do Krakowa są do nabycia dla członków Ligi w biurach Okręgu i Oddziału Ligi morskiej i Kolonjalnej.

Wszelkich informacji dotyczących pielgrzymki udziela biuro Okręgu LMK ul. Mołowa 3a m. 36 tel. 22-34 oraz biuro Oddziału LMK ul. Mickiewicza 15 m. 13 tel. 18-16.

## Tydzień L. O. P. P.

W dniach od 13 do 20 bm. odbędzie się Tydzień LOPP. w Wilnie. Tydzień ten był w swoim czasie wyznaczony w maju, lecz wobec załoby narodowej został odwołany i odbędzie się obecnie w skromniejszych ramach niż pierwotnie projektowano.

Program Tygodnia jest następujący:

W dniu 13 bm. o godz. 12.30 p. wojewoda wileński dokona przeglądu służb OPL. Biernych na placu Łukiskim, a po przeglądzie odbędzie się przemarsz drużyn ulicami Mickiewicza, Zamkową, Wielką, Niemiecką, Wileńską do ul. Żeligowskiego, gdzie mieści się siedziba zarządu grodzkiego LOPP.

Tego samego dnia odbędzie się uliczna kwista na zasilenie funduszu LOPP. Również w lokalach zamkniętych zbierane będą ofiary przez kwestariuszy LOPP.

W dniach 14, 15, 16, 17, 18 i 19 bm. wygłoszone zostaną specjalne pogadanki, poświęcone propagandzie LOPP. w szkołach wileńskich i w radjo.

20 października odbędą się zawody między drużynowe w marszu w maskach gazowych. Trasa marszu ciągnąć się będzie od rogu ul. Witoldowej i Dzielnej poprzez ul. Mickiewicza do pl. Katedralnego.

## Stan konta w PKO. i w bankach na Pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego w Wilnie

Stan z dnia poprzedniego zł. 60.675.78.  
Benedykt hr. Tyszkiewicz w maj. Pieresza je — 10;

Baon K. O. P. N. Troki — 143.70;  
7 m. Publ. Szkoła Powszechna w Dohinowie — 14.75;

Wojskowe Więzienie Śledcze III w Wilnie — 10;

Stowarzyszenie Urzędników Skarbowych w Wilnie — 773.20;

Lecznica położniczo-ginekolog. w Wilnie — 20;

Stan konta na dzień 12 b. m. zł. 61.647.43.

# KOLUMNNA LITERACKA

pod redakcją Józefa Maślińskiego

Do aktora o sztuce aktorskiej

## LIST CZWARTY

Pozostaje mi jeszcze do omówienia rola czy stego aktorstwa na scenie. Ruchowo-dynamicznie na wrażliwość artysty - aktora na dramatyczne słowo od sposobów jak najbardziej subtelnych aż do prymitywnej brutalności jest oczywiście kamieniem węgielnym aktorstwa. Wyrazistość całego człowieka tego żąda, wieloosobowość zdarzeń ludzkich tego wymaga, wielotwarzowość wyrazu psychicznego do tego dąży.

1. Ciało artysty-aktora od stóp aż do głowy tak samo musi „grać” i „przedstawiać” jak i jego instrument głosowy zwierając się w jeden ton dramatycznego gestu i wyrazu. Co styl — to gest i wyraz, co gest i wyraz — to styl: chciałoby się to mocno podkreślić i zwrócić uwagę reżyserom, że należy to jednak do osobistej twórczości aktora. Aktorstwo słowo dodaje plastyki, wyrazistości i zrozumienia tak, jak dźwięk filmowi. Analogia z udźwiękowionym filmem rzuca mi się w oczy. Obaj go dzieliłmy się na jedno, że Ordonka jest taką artystką — aktorką, która słowa pieśni kształtuje na oczach publiczności, wyrazem swojego ciała.

Maska aktora i kształtowanie postaci dramatycznej to czołowe zagadnienie, związane ściśle z interpretacją danej sztuki. W każdym razie opanowanie „maski i postaci” musi być przemyślane i wytrenowane, aby aktor czuł się pod względem dramatycznym swobodny i zharmonizowany w sposób istotny z tekstem. Dla sztuk historycznych skarbnicą masek i postaci są dzieła malarstwa, grafiki i rzeźby, odpowiedniej epoki, dla sztuk współczesnych — życie. W XVII-ym nprz. wieku teoretycy wyrażali na te źródła wskazywali. Słukowe dekoracje kości św. Piotra i Pawła na Antokołu to świetny przykład plastyczności masek i postaci barokowych.

2. Z aktorstwem wiąże się sprawa bardzo interesującą którą w Wileńskim Studium Dramatycznym nazywaliśmy „aktorską kompozycją sceny”. Nietylko oglądanie jest nudne, lecz i pytanie się po scenie bez sensu i tadu kompozycyjnego. Nie chodzi mi o architektoniczną kompozycję sceny, czyli o dekorację, lecz o stylowe (uderzam od razu w sedno rzeczy), wrażliwe wypełnienie wnętrza nawet przez jednego aktora, a tembardziej przez zespół grających. To co widzimy na scenach jest w wielu wypadkach przypadkowe i mało znaczące dla granej sztuki. Jeśli do tego, Mój Drogi, dodasz skamieniałość raz powziętych za reżyserem pozycję ciała aktorskiego, kierunków jego ruchów, po scenie i kontaktów z współpracującymi lub z publicznością (jeśli były oczywiście wskazane) oraz tę banalność „żywych obrazów” a la Matejko, Grottger, Żmurko etc., nie dziwne, że scena po pierwszym przedstawieniu przestaje być dramatycznie dla widowni, jest nudna, senna i nieinteresująca, staje się oklepana. Teatr, operujący taką kompozycją sceny, właściwie jest teatrem rzemieślniczym, nie wstrząsającym raz poraz „dramatycznym sumieniem” widać, jest teatrem złego reżysera nie zaś teatrem dobrego aktora.

Co jednak przez aktorską kompozycję sceny rozumiem? Aktorska (nie dekoratorska) kompozycję sceny dąży do czasowo — przestrzennego rozłożenia dramatycznych ruchów i statycznych pozycji ciała ludzkiego aby one jak najprzejrzystiej i w sposób ściśle określony „uplastyczniały” przed widownią stylowego (też twórczego: charakterystycznego dla danej epoki) ducha tekstu. Jest zrozumiałe, że aktorska kompozycję sceny ściśle się wiąże z kompozycją autora dramatycznego. Przypomnij sobie. Mój drogi, naszą dyskusję nad barokowym, a nie renesansowym Hamletem i stąd — otwartą, barokową kompozycją sceny (i gry) aktorskiej Hamleta. Bo jak dekoracja teatralna, czyli przestrzenne wypełnienie wnętrza scenicznego komponuje się w ściśle określony stylowy sposób, zależny od właściwej interpretacji utworu dramatycznego, tak wciąż żywe, zmienne ciało aktorskie, jako masa architektoniczna, wkomponowywać się musi pojedynczo lub zbiorowo w sceniczne wnętrza, za leżnie od literackich form granej sztuki.

Nie wiem, czy jasno to określiłem. Biorąc praktycznie, tak to rozumiem. Jak w plastyce, muzyce i architekturze każdej stylowej epoki

odpowiada swoista charakterystyczna kompozycja: inna była barokowa, inna renesansowa, inna gotycka, a inna jest nowożytna, tak samo w zależności od „stylu” utworu dramatycznego (stylu nietylko epoki, lecz i właściwego stylu dla każdego autora dramatycznego i jego poszczególnych dzieł) musi być coraz to inne aktorskie umiejscowienie się i zgrupowanie się na danej scenie, czyli musi być coraz to inne, swobodne, ciągle tej sceny przez aktorów komponowanie. Każda zmiana dramatycznej sytuacji z powodu wejścia aktora z za kulis na scenę lub jego wyjścia za kulis, a nawet w toku gry przejście na inne miejsce sceny powinno natychmiast się odbić na kompozycję i zmianie miejsc grających aktorów, czyli na stopniu i formie ich kompozycyjnie przegrupowania. Uważam, że świetnie „komponuje scenę” Maszyński. Dzięki właśnie temu w sztuce — „Wszystkie prawa zastrzeżone”, którąśmy w Wilnie widzieli, biblijoteka żyła w taki pasji zbieracza-biblijofila.

Dla orientacji warto zaznaczyć że wzorów dla takich aktorskich kompozycji scen należy szukać w kompozycjach dzieł sztuk plastyki i architektury, a zwłaszcza architektury wnętrza, które, jak wiadomo, zadaniem jest między innymi tworzenie szlaków komunikacyjnych. Nie myśl, że wywody moje są pozbawione znaczenia praktycznego pod względem artystycznym. Jedną z naczelnych trosk każdego rzetelnego artysty — to kompozycję jego dzieła. *Mowa i ruch to przecież materiał, z którego artysta — aktor tworzy swoje dzieło.* Próby, czynione w tym względzie w Wil. Studium Dramatycznym były bardzo pouczające. Misterium Zmarłych wstania, grano w przeszłym roku było przez samych uczniów świadomie komponowane na coraz to innej „scenie”. Pamiętasz, byliśmy wtedy na przedstawieniu w sali Związku Literatów i w kaplicy garnizonowej przy koście św. Ignacego podczas zjazdu polskich muzeologów w Wilnie Obaj zwracaliśmy wtedy uwagę na doskonałą aktorską kompozycję tych obu przygodnych scen.

3. Z aktorską kompozycją sceny wiąże się zagadnienie, silnie przez Redutę podkreślane,

kontaktów scenicznych, przestrzennych nietylko grających z sobą aktorów, lecz czasami nawet, jak było nagminnie w baroku, aktorów z publicznością. Wiesz o tem dobrze. Maestria, zwłaszcza gry zespołowej, tego absolutnie wymaga. Mistrzem od kontaktów jest bezwzględnie Osterwa. Dopiero kontakty należyście „zzywają” sceny. Lecz te kontakty olajają również maszą i rekwizyty teatralne. Dramatyczna bowiem wymowa przedmiotów martwych jest cząstką rdzeniem dramatycznym sztuki.

A zatem koniec.  
Powiem Ci, Mój Drogi, szczerze, że patrząc na naszych miłych wileńskich aktorów, ludzi wybitnie zdolnych i chwytliwych do dobrej gry, chciałoby się aby przestali już być wreszcie rzemieślnikami — odtwórcami, lecz zaczęli być twórczymi artystami, równymi co do artystycznych wyników dobrym muzykom wirtuozom. Przecież Wilno to cudne miasto, gdzie niema żerowiska interesów wielko — kapitałowych, gdzie niema pędu dla samego pędu, gdzie ludzie mają czas i ochotę do głębszego namysłu, jak najbardziej nadając się do rzetelnej pracy na polu artystycznym, aktorskim. Owe zaśnieżone resorty i hierarchie, o których pisał p. J. Maśliński („Kol. Literacka” z dn. 8 września 1935 r.), a które są organizacyjnym tylko sztafpiarstwem „staromodnej” sceny nie powinny mieć miejsca w Wilnie. Trzeba tylko chęci i odwagi do walki z szablonem martwego rzemieślniczego teatru, którego bogiem stał się reżyser — dyktator, a nie zbiorowy artystyczny wysiłek indywidualnych talentów aktorskich pod batutą kapelmistrza — twórczego reżysera.

Jeszcze raz zaznaczam, że znaczenia reżysera dla dobrego teatru nie umniejszam, daję mu tylko zgoła inne zadanie do wykonania. Między innymi aby dbał od strony widowni o ciekawą artystyczną, aktorską grę i aktorską kompozycję sceny: aby dbał o zaniepokojenie widowni dramatyczną grą wszystkich artystów — aktorów, a nie wybrańców tylko.

Eviva l'artel

Twój

P. Sankowski.

## Kronika żydowska

— Nowy dramat H. Lejwika „Miesięcznik „Cukunfi” ogłasza nowy dramat dramaturga żyd. H. Lejwika, autora „Golema”, „Komedji wyzwolenia”, „Szmat” i t. d. Dramat ten w pięciu obrazach nosi nazwę „Ofiarowanie” i poświęcony jest „wszystkim tym, którzy niewinnie padli ofiarą, bez względu na to, czy ołtarzem był stos kamieni, czy cela więzienna, łóżko w szpitalu czy próg jakiegoś pokoju”.

— „Birobidżan”. Pod tym tytułem wyszedł z druku tomik poezji Z. Wajnpiera. Są to wiersze poświęcone autonomizacji jednostki żydowskiej nad brzegami Amuru.

— Zbiorowe dzieła F. Blakl. F. Bimko, żydowski autor dramatyczny, rodem z Kielc, przybył obecnie z Nowego Yorku do Polski celem opracowania zbiorowego wydania swych dzieł. Wydanie to ukaże się wkrótce w ośmiu tomach.

— Wydanie naukowe dzieł Mendele Mocher Sforim i Szalom Alechema. Moskiewskie wydawnictwo „Imes” przystąpiło do naukowego opracowania klasyków żyd. literatury Mendele Mocher Sforim i Szalom Alechema. Wydanie zbiorowe dzieł Mendele Mocher Sforim (pseud. Sz. Abramowicza) w opracowaniu krytycznym prof. Nusinowa, Gurzlejta i Winera, pod ogólną redakcją Litwakowa ukaże się w stulecie urodzin pisarza w 9 tomach.

Poza tekstem obejmie to wydanie wszystkie warjanty. Niektóre teksty pojawiają się w druku poraz pierwszy.

Równocześnie ukaże się wybór dzieł wielkiego humorysty żyd. i dramaturga Sz. Alechema (pseud. Sz. Rabinowicza) w 12 tomach z komentarzami Ojlsendera. Maksa Erika, Chaszina i i.

— Monografia o literaturze żyd. w Ameryce. W nowym Yorku wyszła bardzo ciekawa monografia P. Grosbarda p.t. „25 lat literatury żydowskiej w Stanach Zjednoczonych”. Monografia zawiera sylwetki kilkudziesięciu pisarzy żydowskich w Ameryce m. in. Lejwika, Opatoszu, Lejwesa M. L. Halperna, Raboja, Ignatiewa, Szwarca i in.

— W tych dniach wyjdzie z druku nakładem wyd. „Unzer Presse” tom poezji białostockiego poety, współredaktora dziennika „Unzer Lebni”, M. Goldmana, autora liryków, drukowanych w szeregu czasopism. W r. 1928 uzyskał M. Goldman w konkursie rozpisany przez nowojorski „Forwels” pierwszą nagrodę za najlepszy wiersz.

— A Brzeziński, młody nowelista żydowski współpracownik pism krajowych i amerykańskich wydaje obecnie nakł. wydawnictwa „Unzer Presse” tom szkiców i opowiadań z miasteczeczkowego życia Żydów w Poisse p. t.: „Unzer chorewehejm”.

— Zbiorek poezji Z. Segalowieza. Powieście pisarz i nowelista Z. Segalowiez wydał ostatnio nakł. wydawnictwa warszawskiego Brzozy zbiorek poezji p. t. „Far ejnem”. W zbioru zawarte są wiersze poety, drukowane w ciągu ostatnich lat po różnych czasopismach. W. M.

## Słowo o M. K. Cziurlanisie

Jesienią b. r. litewski świat artystyczny z okazji 60-lecia urodzin M. K. Cziurlanisa ma za miar urządzenie obchodów poświęconych jego twórczości w dziedzinie malarstwa i muzyki.

M. K. Cziurlanis był najbardziej utalentowaną postacią w sztuce litewskiej.

Życiorys jest krótki: — był on synem organisty z Oran. Studjował w kraju i zagranicą. Po ukończeniu nauk był w biedzie i w głodzie wykonywane obrazy sprzedawał za bezcen. Napicie nerwowe i niedza przedwczesne (1911 r.) podcięły wiatle siły życiowe.

Pozostawiając ocenę twórczości Cziurlanisa innym, podaję parę urywków z jego notatek. **Myśli o człowieku.** Jak Cziurlanis rozumiał wartość człowieka i w czem widział istotę człowieczeństwa, odzwierciadla list pisany w r. 1911 do brata:

„Mówisz, że jeżeli nie możesz być człowiekiem, to robakiem być nie chcesz, bardzo słusznie. Ale któż według ciebie jest człowiekiem? Czy na to, aby nim być, obowiązkowo trzeba nosić na czole jakąś mankę t. zn. być szewcem, inżynierem, księdzem czy muzykiem? Tak prawdopodobnie nie myślisz, bo dobrze wiesz, że na prz. można być księdzem, a nie być człowiekiem, i t. d.

Ja zawsze chciałem, żebyś ty był człowiekiem, jak ja to rozumiem t. zn. człowiekiem, który wszystko czuje, rozumie, stara się dążyć do prawdy, dobroci i piękna. Może chcesz powiedzieć, że pragnąłbyś być bardzo pożytecznym dla ludzi, czynić im dużo dobrego? Ja ci jednak odpowiem: — nie martw się o to. Nie tylko ci, którzy mają miliony, nie tylko ci, którzy z góry patrzą, czynią dobrze innym.

Człowiek żyjąc z ludźmi zawsze dobrze czyni i jego życie nie idzie na marne, nawet wtedy, kiedy on w oczach ludzi jest zerem.

— Dobre, współczujące słowo więcej jest warte, niż wóz złota.

— Samemu z sobą człowiekowi duszno, ciśnie, ciemno. Dusza ludzka nie powinna gnieść swoich skrzydeł, swojego „ja” w muszli ślimaka, bo niewygodnie jej tam. Niema człowieka, któryby studjując siebie, wy nieśł dodatnie wrażenie. Czy może ktoś ściśle określić, co to jest „ja”? Zdaje mi się, że wy czerpujące poznanie siebie, jak i poznanie wszechświata, wychodzi poza rubież naszych możliwości.

Ale ponieważ „człowiek gdy nie śpi, bo myśli”, to niechże myśli jego nie petrają w czeluściach, ale niech się rozbija w bezkresy”...

**Myśli o powołaniu artysty.** „Zmęczony błędzeniem ulicami wielkiego miasta, usiadłem na ławce, przeznaczonej dla posłańca.

Dzień był upalny. Ludzie zmęczeni ciepłem chodzili wolno, jakgdyby senni. Jakiś staruszek ciężko włożąc nogami i opierając się na kij stanął przedemną i z uwagą jął wpatrywać się we mnie. Oczy miał smutne, wyciekłe i jakgdyby bez wyrazu. Na pierś jego wisiał sznur pełen nanizanych rozmaitego kształtu krzyży.

Włóczęga — poonyślałem, Staruszek dziwnie zmrużywszy oczy spytał:

— Przyjacielu, powiedz mi, jak wygląda zielony kolor?

— Zielony kolor? — Hm... zielony kolor, to jest kolor... ha! taki jak trawa, drzewa... Drzewa też, Zielonego koloru — liście... — odpowiadając mu i oglądając się. Nigdzie nie było żadnego drzewka, ani kalinki zieleni.

Staruszek uśmiechnął się i rzekł: — Chodź ze mną, przyjacielu! Ja spieszę do tego kraju... Po drodze opowiem ci coś ciekawego.

A gdy wstałem, aby mu towarzyszyć, staruszek zaczął opowiadać.

„Kiedyś przed laty... Dzień był upalny... ludzie zmęczeni ciepłem chodzili wolno, jakgdyby senni...”

Przemęczony błędzeniem ulicami wielkiego

miasta, usiadłem na ławce przeznaczonej dla posłańca. Długo patrzyłem na ludzi i strasznie zafascynowałem się łąką, za drzewami, za zielenią, wiesz, taką majową zielenią.

Nagle wstałem i szedłem przez całe życie, tak beznadziejnie szukając jej w tym dusznym mieście. Szedłem ciągle naprzód, wypytyując spotkanych ludzi, ale oni zamiast odpowiedzi dawali mi krzyżyki.

Wdrapywałem się na wysokie szczyty, ale naprzód, naokoło wciąż było miasto, miasto, nigdzie zieleni. Jednak czułem, że ona gdzieś jest w tym kraju, tylko ja chyba jej nie osiągnę — za stary już jestem... Ech, żeby to tak niedaleko można byłoby odpocząć... Mnie chyba wystarczy. Dalej nie mogę: Tu już zostanę. A ty idź, idź bez wstydzenia. Zawczasu ci powiem: — wciąż będzie gorąco, za drogą idąc nocey niema, wieczny dzień. Po drodze mów ludziom o łąkach, o drzewach, ale ich nie pytaj, albo weź sznur krzyży nizać... A jeżeli będzie wciąż bardzo daleko i starość cię zaskoczy, wtedy znów znajdziesz ławkę, przeznaczoną dla posłańców, a na niej młodych ludzi nigdy nie brak. Teraz idź już.

— Tak rzekł starzec, i poszedłem w dal i wpatrywałem z wysokich szczytów...”

Stargany życiem zawczasie M. K. Cziurlanis ukończył swoją wędrówkę. Pozostał po nim skromny żelazny krzyżyk na wileńskim cmentarzu Rossa i twórczość — chłuba sztuki odrodzonego narodu litewskiego.

**CZY JESTEŚ CZŁONKIEM L.O.P.P.?**  
Jeśli nie jesteś — spełnij swój obowiązek i zostań nim podczas XII-go Tygodnia L.O.P.P. (13—20 października 1935 r.)



# Wieści i obrazki z kraju

## „Kocie łby” i korespondent prowincjonalny

Gdy jechałem na „kałamasze” (wycieczki w grochownikami) przez rynek i uliczki hodu wiskie, to naprawdę strasznie się bałem, by mi życie z ciała nie wytrzęsło się. „Kocie łby” na rynku w Hoduciszkach są tak ogromne i wystające że dzieci bawią się między nimi w chowanego. Na takim twardym i wyniosłym terenie kamienistym żyje dobry, tylko nieco poeie szny łudek, (do Abisyńczyków miejscami podobny). Biada tu dla korespondenta prasowego, który waży się zabrać głos krytyczny w sprawie życia kulturalnego, społecznego, oświatowego lub t. p. Jeden odłam przedstawicieli społeczeństwa cieszy się, śmieje od ucha do ucha, z za węglów czyha na tego „w gruncie rzeczy solidnego” pismaka, by mu pogratulować, zaciągając na wódkę do knajpki na „górkę”.

Z innej strony zbiera się też kilka „gramolnych” z obwinionym jakimś dygnitarzykiem. Szekli raz czytają notatkę prasową, potem radzą, jeden drugiego na stronę odprowadzając, wymachują rękami, wyciskają kontrargumenty i piszą przez kilka dni i nocy do redakcji „sprostowanie”.

Ciekawe to zajęcie — naświetlać życie małe miasteczkowej inteligencji. Jedni obdarzają korespondenta serdecznym, gratulacyjnym uśmiechem, inni (typy z Chandry Unyńskiej w mor-dobijskim powiecie), spoglądają na niego ze zemą, na ulicy oglądają się na niego po kilka razy i zmarszczeni depczą sennie „kocie łby” w rytm boyowskiej piosenki:

„Niech się kłębą świata fale

Gdzieś tam stolicę szumnym wierz.

My tu żyjemy życia głębią —

jak robak w starym syrze”.

jd.

## Mimoходом...

Często najlepsze rezultaty osiągamy ze spraw i rzeczy załatwianych jakby nagle, bez przygotowań, mimoходом.

Przechodzimy naprzykład Wielką obok znanej ze szczęścia kolektury A. Wolańska (pod 6-ym). Na wystawach — rozłożone losy loteryjne. Grać, nie grać?... Wiadomo, że grać. Wygrają tylko graczy. A przecież chcielibyśmy wygrać? Naturalnie! Jesteśmy jak! Wiec po co długie namysły. Wełhozimy i za niewielkie 10 złotych wybieramy sobie ów iartkę. 18 października ciągnięcie I-jej klasy. Nasz los znajduje się w kole szczęścia. Mamy szanse wygrania, jak i inni! Może teraz jest właśnie nasza kolej... I w ten sposób, mimoходом, możemy wlać się zamężni, do końca życia ożywiać w dostatku. Tak jest — mimoходом, przechodząc obok kolektury A. Wolańska.

## Jesień okres zaziębień

ok czosnku z marką F. F. jest naturalnym środkiem leczniczym, stosowanym przy niezbyt ostrzeżeniu, artretyzmie, reumatyzmie. Apteka Mazowiecka, Warszawa, Mazowiecka 10.

## P. OLECHNOWICZ

40

## Przygody Kaziuka Surwikły

Rozglądam się po otoczeniu. Tylko jeden mężczyzna — gospodarz. Gdyby chciał nas zatrzymać, dany sobie z nim radę, o ile oczywiście nie przybędą inni. Gospodarz wygląda chytrze. Na zadane pytanie pyłania zaczynam prawie baniałuki, które płynęły już mi z ust jak dobrze wykuta lekeja. Trochę mię pozbawiło animuszu to, że gospodarz na nieszczeście znał Tielwin. Pyłania więc zaczęły przybierać charakter niebezpieczny. Gdy się dowiedział, że jesteśmy z Uspromchozu, zaczął się wy-pytać o swego kuzyna. Lawirując tak między Scyllą a Charybdą zdradzieckich pytań, spoglądałem poządlwie na patełnię ze smażonymi kartoflami, które re gospodyni szykowała dla swej rodziny.

Rzuciłem niby od niechcenia pytanie, czybyśmy dostali czegoś do zjedzenia. Po tem pytaniu stosunki nasze znacznie ochłodły. Gospodarze łatwo domyślali się, że z zapłata będzie krucho. My zaś, chociaż mieliśmy uzbieranych na kartordze kilkanaście rubli, nie chcieliśmy teraz wydawać je, oszczędzając na chwili

## Ślady dawnego grodziska nad rzeką Komajką

Nad rzeką Komajką koło wsi Dziauguny (gm. hoduciskiej) widnieją czarne wzgórza. W czasie bieżącego lata ze wzgórze tego była brana ziemia na rację poblińskiej drogi.

Okazuje się, że wierzchnia część wspomnianego pagórka jest sztucznie nasypana. Ze zbocza wylania się niezliczona ilość skorup ceramiki pierwotnej, węgli, szczątków kości. Niedawno została

tu wykopana ogromna miska kamienna. Opowiadają ludzie, że we wnętrzu wżgórza są lochy.

Niegdyś podczas orki zapadł się głęboko koń pewnemu gospodarzowi Dziaugun. Koło tego grodziska widnieją ślady dawnej fosy. Żadna ekspedycja archeologiczna nie badała tego obiektu. W czasie wojny światowej prawdopodobnie Niemcy robili rozkop leżowy na środku tego pagórka.

J. D.

## Głębokie

— KONKURS I WYSTAWA PRAC FOTOGRAFICZNYCH. Pragnąc wzbudzić w społeczeństwie miejscowym zainteresowanie rodzimym pejzażem oraz walorami krajoznawczymi terenów kresowych, zarząd oddziału Polskiego Towarzystwa krajoznawczego w Głębokiem postanowił zorganizować fotograficzny konkurs krajoznawczy.

Do konkursu zgłoszono przez szereg fotografów amatorów 106 prac o treści krajoznawczej ze specjalnem uwzględnieniem Dziśnieńszczyzny. Między uczestnikami konkursu zostały rozdzielone trzy nagrody pieniężne oraz 7 nagród w postaci materiałów fotograficznych, ofiarowanych przez firmy „Alfa” w Bydgoszczy i „Kodak” w Warszawie. Autorom prac nienagrodzonych lecz wyróżnionych zostały wydane dyplomy. Na specjalne wyróżnienie zasługuje zdjęcie p. Giedrojcia Michała, który w swym temacie odtworzył prawdziwe piękno Dziśnieńszczyzny. Po zakończeniu konkursu została otwarta wystawa wszystkich zgłoszonych prac.

## Narocz

### Co wolno wojewodzie...

Starostwo postawskie nakazami karnymi z dn. 1 b. m. ukarało grzywną pieniężną rybaków nadnaroczańskich Rolicza Michała, Caryka Bazylego, Rolicza Włodzimierza ze wsi Nanosy i Kawrusa Michała ze wsi Borowe za to, że poławiali ryby na jeziorze w nocy z 14/15 sierpnia do godz. 4 i pół rano, czem dopuścili się

**KAMIENIE ŻÓŁCIOWE** tworzą się stopniowo wskutek złego funkcjonowania wątroby zleżo funkcjonowania wątroby  
**CHOLEKINAZA H. Niemojewskiego**  
Zapobiegajcie ich powstawaniu stosując zioła

## Nowości wydawnicze

POLSKI KALENDARZ LEKARSKI NA ROK 1935. ROCZNIK X. Ukazał się nakładem Księgarni Nowości we Lwowie, w wydaniu znacznie rozszerzonym i uzupełnionym najnowszymi zdobyczami wiedzy. — Odznacza się ogromnie bogatą treścią, zawartą w 50 działach na 830 str. i stanowi prawdziwą kieszonkową encyklopedję lekarską n. p. Przegląd piśmiennictwa lekarskiego za rok 1934. — Pro-

tekst: jakoby (przestępstwa naruszania dnia świątecznego).

Wymienieni rybacy pracowali na swoim terenie, swoim sprytem bez najętych robotników. w tymże dniu organa nadleśnictwa Narocz połowiły na jeziorze rybę przy użyciu rybaków najemnych do godz. 10 rano i dotychczas to przedsiębiorstwa rybackie żadnego mandatu karnego nie otrzymały. Czyżby starostwo postawskie hołdowało dwójakiemu wymiarowi sprawiedliwości w zależności od tego, kto dane przekroczenie popełnił.

B. Kistelski.

## Komaje

— RASOWY OKAZ GINĄCEGO ŚWIATA.

W gminie komajskiej istnieje pewien pandzie dzie, który wieśniakom zwracającym się do niego w różnych sprawach na powitanie podaje lokie do pocałowania.

Całują, a jakże!

jd.

## Hoduciszki

— ŻEŃSKI ODDZIAŁ STRZELECKI BUDZI ŻYCIE KULTURALNO-TOWARZYSKIE. 5 października br. odbył się w Hoduciszkach wieczór towarzyski i zabawa taneczna pod nazwą „Jesienny szum”. Impreza ta była nadzwyczaj miła i sympatyczna. Samorządowcy, nauczycielstwo, policja, strzeleczyńie i inni wspólnie i z werwą bawiąc się do późna wykazali miły obław współzycia. Zabawę tę organizował Żeński Oddział Strzelecki pod kierownictwem komendantki Ireny Polakiewiczówny i przy wspólnym udziale W. Taturowa.

Wymienionym Paniom należy się szczerze

uznanie za pracę organizacyjną i pięknie wykonane dekoracje. Dochód w sumie około 60 zł. brutto przeznaczono na Związek Strzelecki i Towarzystwo Popierania Budowy Szkół Powiatowych.

D.

## Na co chorują w Wileńszczyźnie

Inspektor lekarski Urzędu Wojewódzkiego sporządził wykaz zachorowań i zgonów na choroby zakaźne i inne, występujące nagminnie, zgłoszone od 29 września do 5 października r. b. z całego województwa wileńskiego. Wypadków jagliwych było 71, odry — 46, gruźlicy — 32, płonicy 30, duru brzusznego — 10 (z tego 3 wypadki w Wilnie, 4 w pow. oszmiańskim, i po jednym w powiatach brasławskim, dziśnieńskim i mołodziezańskim), 9 wypadków błonicy, po 3 wypadki róży, krztuśca i zakażenia płożowego, 2 wypadki duru płamistego (1 w pow. dziśnieńskim, i 1 w pow. postawskim), wreszcie jeden wypadek zapalenia opon mózgowych.



## Wśród pism

— Nr. 41 „Wiadomości Literackich” przynosi artykuł Rogoza o książce Władysława Grabskiego „Ida Polski”, uwagi Zbigniewa Grabowskiego „Przed czy po czterdzieście?”, wrażeń Natkowskiej z podróży do Nowego Sącza, szkic Boya - Żeleńskiego „Czy myć zęby czy ręce?”, przegląd nowości zagranicznych. Quidama kronikę lianową Zahorskiej, recenzję z wystawy Wallisa, wierszyk Hemara „Zabij miłe Wojciechu”... aktualności.

## Wydatki i dochody Kolei Państwowych

Według ostatnich danych Głównego Urzędu Statystycznego, wydatki eksploatacyjne Polskich Kolei Państwowych w ciągu pierwszego półrocza r. b. wyniosły ogółem 370.959 tys. zł., z tego wydatki kolei normalnotorowych 367.119 tys. zł. (emerytury 46.972 tys. zł.), oraz wydatki kolei wąskotorowych 3.840 tys. zł.

Dochody kolei normalnotorowych w tym samym okresie czasu wyniosły 396.933 tys. zł., w tem przewóz osób 92.865 tys. zł., bagażu 4.248 tys. zł., towarów i poczty 265.046 tys. zł., inne dochody 34.774 tys. zł., w tem opłaty emerytalne 1.347 tys. zł. Dochody kolei wąskotorowych wyniosły ogółem 3.153 tys. zł., w tem przewozy 2.730 tys. zł. i inne dochody 423 tys. zł.

Ogółem dochody eksploatacyjne Polskich Kolei Państwowych (normalnotorowych i wąskotorowych) wyniosły 400.086 tys. zł.

## PODRÓŻ KOLEJĄ.

Przed nami miasteczko Tielwin. Stacja kolejowa. Udało się kupić za słoną cenę kilo chleba. Ponadto kupiłem ilustrowany miesięcznik „Choć wiośnie znat”. W trudnych sytuacjach będę wlepił oczy w stronie pisma, by nie zdradzić zakłopotania.

Niebawem nadszedł pociąg. Kupiliśmy bilety do Leningradu.

Nareszcie jedziemy pociągiem.

Trzymam przed nosem swoje „Choć wiośnie znat”, lecz nie czytam, nie mogę czytać, nic nie rozumiem, co opiekają te równe rzędy liter. Cała moja uwaga zwrócona jest na to, co się dzieje w wagonie.

Przechodzi agent G.P.U. Myślałem, że będzie sprawdzał dokumenty. Weale nie było gorąco, lecz kropla potu stoczyła się na stronie „Choć wiośnie znat”.

Wróg przeszedł mimo. Przychodzi kontroler sprawdzający bilety. Znalazł jakiegoś wyrostka bez biletu. Znow się zjawia agent G.P.U. Bada wyrostka. Przy okazji zwraca się do Ołowa:

— A wy skąd jedziecie?

— Z Tielwina — odparł.

Z oczami wlepionymi w stronie „Choć wiośnie znat” zamartem. Co dalej? Lecz agent poszedł, zabierając ze sobą pasażera bez biletu.

(D. c. n.).

le, gdy pieniądze będą nieodzownie potrzebne.

Po cichej naradzie z mężem gospodyni postawiła wreszcie przed nami mię z grzybami. Zbyteczne chyba nadmieniam, jak one nam smakowały!

Zdobyłem się na brawurę. Zaczęłem opowiadać o zbiegach, że tam, w tych wsiach, w którychśmy byli, dużo rzekomo łapią zbiegów i t. d.

— Bywa, że i do nas przychodzą — rzekł gospodarz.

— Tak? — zapytałem z zaciekawieniem. — no i cóż?

— Ciągłe nam na zebraniach powiadają, że to bandyci, że należy ich łapać, ale ja myślę, że to chyba nieprawda — opowiadał gospodarz. — Nieraz bały w lesie, zbierając jagody, napotykały — i nie...

Tu się wniessał do rozmowy i Ołow.

— Tak — powiada — myśmy też spotkali raz na drodze. Byli to ludzie bardzo sympatyczni.

## „BANDYCI”

Idziemy przez wieś Dubno. Stoi przy drodze gromada chłopków. Ciekawie nam się przyglądają.

— To pewnie bandyci! — słyszemy cichy szept.

— E, chyba nie... — ktoś oponuje.

Udajemy, że nie słyszemy. Zaczynamy wygwizdywać marsza Budionnego, choć

tydki mi się trzęsą. W końcu wsi bawili się gromadka dzieci.

— A o! patrzajcie! bandyci! — wrzasnął któryś z pędraków.

A żeby was licho! Tu też. Nie, tak dalek iść, to jest wielkie ryzyko. Widocznie tutaj wiele się mówi o zbiegach. Niebezpieczeństwo czyha.

Po przebyciu wsi skrociliśmy do lasu.

Zbliżyliśmy się ku rzece Pasza. Lecz nie idziemy na prom, jak nam wskazywano w jednej z przebytych wsi, lecz szukamy pustkowie. Unikajmy lepiej spotkań z ludźmi!

Nareszcie jesteśmy nad brzegiem. Woda wezbrana wskutek ciągłych deszczów. Brodu nie znajdziemy. Rozbieramy się. Wiążemy ubrania w tobołki, przymocowujemy do głowy i rzucaamy się w nurty rzeki. Woda znosi, lecz posuwamy się ku przeciwnemu brzegowi.

Zimna kąpiel sił nam dodała. Idziemy żwawo.

Zanocowaliśmy, jak zwykle, w lesie. Po forsownym marszu, pomimo chłodu, spaliliśmy nienajgorzej.

Lecz zrana... nie mogę ruszać nogami. Po wczorajszym przemęczeniu nogi jak drewniane. Zaczynam je rozcierać. Ołow czyni to samo. Lecz iść trzeba. Idziemy, staniając się.

# KRONIKA

**Niedziela**  
**13**  
**Październik**

Dziś: Edwarda Kr. W.  
Jutro: Kaliksta P.M., Ewerysta  
Wschód słońca—godz. 5 m. 44  
Zachód słońca—godz. 4 m. 27

Aleksander z Warszawy; Marlicz Izabela z Poznania; Baron Hahn Joachim z Braşlawia; Rzymowski, prezes Sądu Najwyższego z Warszawy; Dlouhy Wacław, prok. Sądu Najwyższego z Warszawy; Krychowski, dyrektor dep. karnego z Warszawy.

### OSOBIŚTA

— Dyrektor Kolei Państwowych w sobotę dnia 12 bm. powrócił z Warszawy i objął urzędowanie.

### ZE ZWIĄZKÓW I STOW.

— Wileński Oddział Polskiego Towarzystwa Krajoznawczego rozpoczął nowy sezon krajoznawczy, kontynuując cykl wycieczek pod hasłem „Winnianie — poznajcie Wilno”. Wycieczki, oprowadzane przez wykwalifikowanych przewodników albo przewodniczki, wyruszają ze skweru przed Katedrą. W niedzielę 13 bm. wyruszy wycieczka do ghetta żydowskiego o godzinie 10.45. Stałe ogłoszenia o wycieczkach są umieszczane przy letnim wejściu do cukrowni Czerwonego Sztalla.

### ZEBRANIA I ODCZYTY.

— Zarząd „Międzyszkolnego Koła Polonistów” komunikuje, iż dnia 15 bm. we wtorek w lokalu Gimn. Zygmunta Augusta o godz. 7 wieczorem odbędzie się likwidacyjne zebranie Koła. W razie niestawienia się dostatecznej ilości członków, o godz. 7 i pół odbędzie się drugie zebranie, prawomocne bez względu na liczbę członków.

### SPRAWY ŻYDOWSKIE.

— Działalność Tow. „Ort”. Na ostatnim posiedzeniu zarządu wileńskiego oddziału Tow. „Ort” postanowiono w najbliższej przyszłości uruchomić kursy dokształcające dla rzemieślników i robotników różnych zawodów. Będą one miały na celu przygotowanie rzemieślników do uproszczonych egzaminów, które mogą być składane do 31 grudnia br.

### RÓŻNE

— Konserwatorium Muzyczne im. M. Karłowicza. Wilno, Wielka 8. Uprzejmie komunikuje, że znakomita śpiewaczka p. Stanisława Korwin Szymanowska przyjechała do Wilna i z dniem 15 b. m. rozpoczyna lekcje śpiewu solowego.

— Sprostowanie. We wczorajszej kolumnie „Kobieta ma głos” w artykule p. t. „Słonko” i „Rzeczywistość” ostatnie zdanie oczywiście powinno być: „Niech z jasnego dzieciństwa wyłania się nowy światek i nowy świat”, a nie „nowy członek”, jak to zostało wydrukowane.

Ludzie, cierpiący na zaparcie stoica i połączone z tem przekrwienie organów podbrzusza. Uderzenia krwi do głowy, bóle głowy i bicie serca, jak również cierpienia błony śluzowej kiszki, rozpadliny odbytu, hemoroidy i fistuly piją po ewierć szklanki naturalnej wody gorzkiej Franciszka Józefa łącznie z wieczorem.

## Odrestaurowanie ściany północnej na Górze Zamkowej

Zakończone zostały roboty konserwacyjne na górze Zamkowej. Odrestaurowana została ściana północna zamku.

Roboty wznowione zostaną w roku przyszłym na wiosnę. Przeprowadzona będzie restauracja ściany wschodniej oraz kontynuowane będzie odkopywanie dolnych kondygnacji zamku.

## List do redakcji

Szanowny Panie Redaktorze!

Uprzejmie proszę o łaskawe zamieszczenie uzupełnienia wczorajszej notatki mojej p. t. „Dzieje ostatniego dnia”.

Powiedziałem w tej notatce że jednocześnie szacowano towary, dokonywano zajęcia i wyszozono na wóz. Zaznaczam, że spora część wywiezionych przedmiotów była oszacowana i zajęta wczelnie.

Zadłużenie moje Urzędowi Skarbowemu wynosiło około dwóch tysięcy złotych.

Łączę wyrazy szacunku i poważania  
Zygmunt Nagrodzki.

Wilno, dn. 12. X. 1935 r.

## Teatr i muzyka

### TEATR MIEJSKI NA POHULANCE.

— Dziś, w niedzielę dnia 13 października Teatr na Pohulance czynny trzykrotnie:

— O godz. 12 w poł. odbędzie się Koncert Wileńskiego Orkiestry Symfonicznej pod dyrykcją dyr. A. Wyleżyńskiego oraz z udziałem p. Wandy Hendrichówny i Choru Echo.

— O godz. 4 — ukaże się po raz ostatni na przedstawieniu popołudniowym, świetna komedia Fredry „Damy i Huzary”

— Wieczorem o godz. 8 — Teatr na Pohulance gra w dalszym ciągu komedję Kirszona „Cudowny stop”.

### TEATR MUZYCZNY „LUTNIA”

— „Nitouche” — po cenach propagandowych. — Dziś o godz. 8,15 wiecz. po raz trzeci Hervego „Nitouche”.

— Dzisiejsza popołudniówka niedzielna. — Dziś o godz. 4 pp. grana będzie melodyjna operetka Kalmana „Dziewczę z Holandji”

STUDJUM TEATRALNE — Ostrobamska 9. przyjmuje zapisy codziennie od godziny 17 — 20 na 3 letni kurs tylko do dnia 20 b. m. Celem nauki jest przygotowanie instruktorów teatralnych dla szkół i organizacji kulturalno-oświatowych. Program obejmuje przedmioty teoretyczne: historia kultury i teatru, analiza dramatów, teoria literatury, historia muzyki, psychologia, etnografia, fonetyka, hygiena głosu i mowy, metodyka pracy. Przedmioty praktyczne: interpretacja aktorska, inscenizacja utworów dramatycznych, ćwiczenia dykcji, umykalnienie (solfeż, chór, styl muzyczny), gimnastyka, (rytmika, taniec ludowy i stylowy), rysunki (makiety — rozwijanie sceny i kostjumy). Studium przyjmuje wolnych słuchaczy na wybrane przedmioty na warunkach umówionych. Początek nauki 15 b. m.

### TEATR „REWJA”

Dziś, w niedzielę 13 października po raz ostatni, musująca werwą i dowcipem rewja p. t. „Poradnia alkoholowa”. Wystąpią nowozaangażowani: uroczy wamp Gosia Negro, B. Majski, oraz oryginalny komik — szmonecista A. Kaczorowski.

Początek przedstawień o godz. 4 min. 15. godz. 6 min. 45 i 9-ta min. 15.

## Uwaga! Wyjątkowa okazja taniego kupna!

Od dnia 10 do 31-go października b. r. za okazaniem niniejszego kuponu otrzymamy 10% specjalnego rabatu przy kupnie wszystkich artykułów w SKŁADZIE APTECZNYM, PERFUM I KOSMETYCZNYM.

**W. NARBUTTA**

Wilno, ul. 5-to Jańska 11, tel. 4-72.  
Ceny niskie i stałe.

## Kolejarze wileńscy wiozą ziemię z Rosy na kopiec Marszałka

Zawodowy Zw. Drużyn Konduktorskich z racji plenarnego posiedzenia w Krakowie, przez swych przedstawicieli od Okręgów bierze udział w sypaniu kopca Marszałka Józefa Piłsudskiego na Sowińcu.

Na skutek uchwały Wileńsk. Zarządu Okręgowego członkowie koła ZZDK Wilno z Zarządłem Okręgowym na czele i ze sztandarem Koła udali się onegdaj na cmentarz Rossa, gdzie po okolicznościowym przemówieniu prezesa i oddaniu hołdu pamięci poległych bohaterów w lobronie Ojczyzny przez 3-minutowe milczenie, pobrano ziemię, która zostanie przewieziona do Krakowa.

## RADJO WILNO

NIEDZIELA, dnia 13 października 1935 roku

9.00: Czas i pieśń; 9.03: Gazetka roln.; 9.15: Muzyka; 9.40: Dziennik por.; 9.50: Program dzienny; Przed naboż. Z arcydzieł Palestriny; 10.00: Transm. naboż.; 11.57: Czas; 12.00: Hejnał; 12.03: Życie kulturalne miasta i prowincji; 12.15: Poranek muzyczny — wyk. Ork. Sym. pod dyr. Adama Wyleżyńskiego, chór „Echo” oraz W. Hendrich (sopran); W przerwie — Frągm. słuchow. komedji A. Fredry „Gwałtu co się dzieje”; 14.00: Frągm. z opow. Bogdana Karpackiego „Budma świata”; 14.20: Koncert życzeń; 15.00: Audycja dla wszystkich W oprac. Antoniego Gołubiewa; 16.00: Chcemy być dzielny ludźmi — transm. z Sierocznicy; 16.15: Przerwa; 16.20: Transm. zakończenia Międzypaństw. Meczku lekkoatlet. Polska—Węgry; 17.00: Polska fantara—Oktef Aleksanddra Sieńskiego; 17.30: Cała Polska śpiewa; 17.45: Migawki regionalne; 18.05: Recital fortepjanowy Stanisława Niedzielskiego; 18.55: Słuch. oryg. Janusza Meisnera o ś. p. Stanisławie Hausnerze p. t. „Ocenczenie”; 19.00: Program na powieź.; 19.10: Koncert reklamowy; 19.20: Wil. wiad. sportowe; 19.25: Pieśni kompozytorów polskich; 19.45: Co czytać?; 20.00: Koncert Ork. P. R.; 20.45: Wyjątki z pism Józefa Piłsudskiego; 20.50: Dziennik wieczorny; 21.00: Na wesolej łwowski ścian; 21.30: Podróżujemy — „Na morza Czarnem w kajaku” — wygl. W. Korabiewicz; 21.45: Wiadomości sportowe; 21.58: Przerwa; 22.00: Muzyka taneczna; 23.00: Kom. met.; 23.05—23.30: Nowości taneczne.

### TEATR NA POHULANCE

Dziś o g. 12 ej **Koncert Symfonicz.**  
o g. 4-ej **DAMY I HUZARY**  
o g. 8-ej **CUDOWNY STOP**

### WILENKIN — Wielka 21

MEBLE jadalnie, syplalnie i gabinetowe, kredensy, stoły, łózka i t. d. Wykwiltno. Mocno. Niedrogo — Na dogodnych warunkach i NA RATY. — Nadeszły nowości.

## DARMO 50 ZŁ. W GOTÓWCE

może otrzymać każdy czytelnik niniejszego pisma.

Z okazji otwarcia działu wysyłkowego, jak również celem zworbowania sobie stałych klientów i rozpowszechnienia naszych towarów wśród najszerszych warstw konsumentów naszego kraju, postanowiliśmy rozdzielić 1000 premij po 50 złotych w gotówce pomiędzy klientów, którzy nadeślą zamówienie na jeden lub więcej kompletów i załączą prawidłowe rozwiązanie szarady.

5		

Ojśnienie: w 8 wclnych kratak należy wstawic liczby dowolne od 1—9 w ten sposób, aby suma lech we wszystkich kierunku dala liczbę 15. — Nie baczac na wielkie premje pienięzne, postanowiliśmy również obnizyc ceny naszych kompletów do minimum. Celem zwalczania niesolidnych firm, które wysylają tandetę i tem samym szkodzą naszej firmie, słynące ze swej solidności, postanowiliśmy wysłać 30,000 kompletów pierwszorzęduych towarów po cenie reklamowej.

**NASZE REKLAMOWE KOMPLETY. 70% ZNIŻKI.**  
**TYLKO ZA Z Ł. 10,65**

wysylamy: 4 mtr. materiału na modną suknie damska w piękne wzory i desente obecnego sezonu. 1 chustkę zimowa w kraty jasne lub ciemne, 1 p. pantofli damskich (podad roznmiar obuwia), 1 pullover damski najmodnie szy „ostatni krzyk mody”, 1 koszula damska, luksusowa z ładnem wstawieniem jedwabnem w kolorach wszystkich (wedlug ządania), 1 p. retorm z elastycznego trykotu we wszystkich rozmiarach, 1 p. pelniczoch damskich jedwabnych w doskonałym gatunku, 1 p. rękawiczek damskich, eleganckich, 3 chusteczki damskie, białostowe z jedwabną odwódką, 1 pasek i 1 apaszka (szal) czysto wełnianą bardzo modną w piękne wzory. — Taki sam komplet w pierwszorzęduym gatunku tylko za zł. 12 gr. 85.

**TYLKO ZA Z Ł. 10.—**

wysylamy: 3 mtr. materiału na męskie, josiennie lub zimowe ubranie, bardzo modne (desente bialskich kangarnów), pełnej podw. szor. 140 cm, 1 swetr męski, zimowy, gruby i ciepły w deseniach zakardowych z szalowym kłnierzem lub z zamkiem amerykańskim, 1 koszulę męską w bardzo dobrym gatunku w m. daem wykończeniem satynowym, 1 p. kalosonów w doskonałym gatunku, 1 p. skarpetek deseniowych b. mocnych, i szal męski wełniany w modne desenie, 3 chusteczki męskie do nosa z kolorowym szlaktem i 1 krawat jedwabny najmodniejszy. — Taki sam komplet w pierwszorzęduym gatunku tylko za zł. 12 gr. 15.

**TYLKO ZA Z Ł. 22.—**

wysylamy: 1 sztukę płótna białego 17 mtr. na bielznę wszelkiego rodzaju lub półciel w b. dobrym gatunku, 2 kłdry pikowe na łózka w elegancie kwiaty zakardowe w dobrym gatunku, 6 mtr. flaneli bielznianej, miękkiej i puszystej na wszelką bielznę, pyłkami i szlarkami, 6 mtr. szefru w modne pękki na koszule męskie, dzienne i 6 mtr. ręcznikowego czysto białego w kostki lub 6 ręczników wafliowych z frendzlam. Taki sam komplet w pierwszorzęduym gatunku tylko za zł. 25 gr. 30.— Komplet powyższe wysylamy za satoseniem pocztowem na listowne samowienie. Płaci się przy odbiorze na poczte

BRZ RYZYKA: Jeżeli towar nie podoba się, przyjmujemy go z powrotem, a pieniądze na takowy autychmiast zwracamy.

Adresować: Firma „POLSKA TKANINA”, Łódź, Moniuszki 3. Oddz. A. 1.  
Zaznaczamy, iż nie jest to żadna loteria, ani losowanie, tylko każdy, kto nadesłie prawidłowe rozwiązanie szarady wraz z zamówieniem może otrzymać 50 złotych w gotówce. — Podział nagród i wysyłanie nagród odbędzie się 31 października 1935 r. Oprócz nagrody pienięznej dołączamy do każdej paczki miłą, wartościową premję

UWAŻAJCIE NA NASZE CENY

## Chłopcy i wojna

Wojna w Afryce, o której tyle się ostatnio pisze i rozprawia, rzuca, jak za dawnych czasów, na młodzież szkolną swój romantyczny czar.

Chłopcy z zalekawieniem czytają w gazetach opisy walk w Abisynji i marzą pokryjomu o laurach wojennych na abisyńskim froncie. Wojenka porażnęła również 13-letniego

## „Dzungla” na ul. Zawalnej

Jeden z korespondentów przebywających na terenie walk włosko — abisyńskich opowiada taką historję: Pewnego razu oddział wojsk włoskich zarzążył w lesie na zboczu góry, którą mijał, jakiś ruch. Sądząc że w lasku ukrywa się oddział wojsk nieprzyjacielskich otwarto ogień z karabinów maszynowych. Wkrótce wyjaśniła się omyłka. Ofiarami ostrzału padli nie wojownicy abisyńscy, lecz Bogu ducha winne małpy.

Ta małpia przygoda przypomina się w związku z wczorajszeim wypadkami na ul. Zawalnej. Przechodnie byli tam wczoraj świadkami prawdziwego polowania na małpy.

Zawinił „Monius”. Dźwięczne, wdzięczne i swoiste to imię nosi jeden z przedstawicieli rodu małpiego w naszym ogrodzie zoologicznym. W południe, korzystając z tego, że drzewiczki jego klatki pozostały w tempie otwarte. Monius czynnyhnął z klatki, wskoczył na głowę jakiejś dany, która stała przed klatką, poczem wdrapał się na słup telegraficzny, a następnie zapędzając w koki róg cynkowców zaczął się przechadzać po drutach. Wypadek zauważono od strony ulicy. W jednej chwili na ul. Zawalnej zebrał się tłum duży tłum że wstrzymany został ruch kołowy. Tymczasem „Monius” poczuwszy wolność zaczął wyprawiać harce. Wdrapał się na dach domu i spokojnie przechadzał się po krawędzi. Następnie ukokował się na klatce dla gołębi, która mieści się na samym szczycie dachu. Gdy jednak, jeden z „białych” ukazał się na dachu „Monius” znnowu czynnyhnął na druty. Tłum brał żywy udział w przygodach „Moniusia” dopingując małpę i śmiejąc się z niezgrabnych ruchów przedśadowców. Wreszcie ktoś potrafił narzucić na małpę koc. Monius zaplątał się i powędrował do klatki. W międzyczasie zjawiła się na miejscu wywiadku policja. Wymagał tego porządek.

Blask i przepych carskiej Rosji w filmie

# OCZY CZARNE

Reż. Turżański. Pieśni cygańskie. Melodje rosyjskie. — — — WKRÓTCE

Film, na który oczekuje całe Wilno

# WACUŚ z A. Dymszą

już następny program: Kino HELIOS  
Nienotowane powodzenie w Warszawie

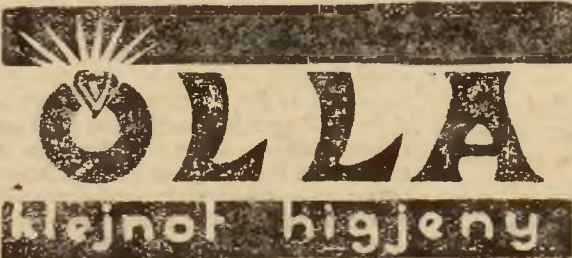
Dziś początek o 2-ej. Przebój

# SING-SING

Najsmielsza real, filmowa życia więźniów Sing-Sing  
Nad program: Nadzwyczajny dodatek muzyczny pt.  
**W ROSYJSKIEJ GOSPODZIE**  
oraz NAJNOWSZE AKTUALIA (m. in. wyjazd cudzoziemców z Adais  
Abeby, przygotowania wojenne w Abisynji i in.)  
Początek seansów punktualnie: 2-4-6-8-10.15**REWJA**Balkon 25 gr.  
Progr. Nr. 42 p. t.**PORADNIA ALKOHOLOWA**Rewja w 2 częściach 16 obrazach, pióra Hemara i in., z udziałem: wodewilistka Gosi Negro,  
pieśniarza Bolesława Majskiego, komika A. Kaczorowskiego oraz dotychczasowych ulubień-  
ców Ostrowskiego, Zejmówny, Relskiej, Jaksztasa i in. Codziennie 2 seanse: o 6.30 i 9 ej,  
w niedzielę i sw. 3 s.: 4.15, 6.45 i 9.15. W soboty kasa czynna od 10-ej**OBNIKO**

Dziś arcydzieło nie mające sobie równych!

# KRÓLOWA KRYSTYNA

W rolach głównych **GRETA GARBO, John Gilbert i Lewis Stone**  
Nad program: DODATKI DZWIĘKOWE. — Początek seansów codziennie o godz. 4-ej pp.**NAJMNIEJSZE  
KOSZTY UTRZYMANIA**wymaga **wszystko-spalający**  
do centralnego ogrzewania  
**KOCIOŁ pat. „Höntscha“**  
SPALĄC w nim można różne TALE OPALY  
**Höntsch i S-ka, Sp. z o. o.**  
Odlewnia kotłów ogrzewalnych  
POZNAŃ — RATAJE 7  
Przedstawicielstwo: Sz. Rudomiński  
Wilno, ul. Zawalna 28.UWAGI  
ZAKŁAD FRYZJERSKI  
**„ITALJA“**  
Wielka 49  
komunikuje, iż zanga-  
żowana została fryzjer-  
ka damska BlumaZakład Fryzjerski  
Męski i Damski  
**JANKIELA**  
ul. Kalwaryjska 42  
WYKONUJE  
ROBOTY FACHOWOSKLEP I PRACOWNIA  
OBUWIA  
**A. Gwozdowskiego**  
Kalwaryjska 15  
Najnowsze fasony  
Wielki wybórDO SPRZEDANIA  
ładny samowar  
Skopowka 9 m. 2

# Franciszka GAAL

WKRÓTCE

„CAS'NO“

Bawi, śmieszy, rozwesela w najnowszym arcydziele „MAŁA MATECZKA“

**M | CASINO |**

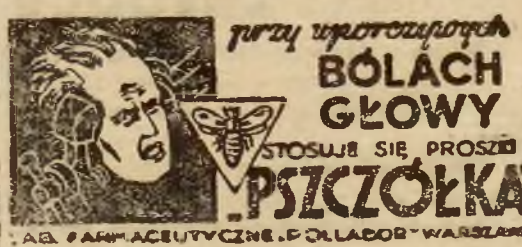
Dziś pocz. o 2-ej



# DIETRICH

Kłórej zębny czar był tajemnicą i przekleństwem dla każdego  
mężczyzny jako tajemnicza kusicielka, w najnowszym przeboju  
**Kapryst hiszpański**  
Reż. Józef VON STERNBERG. Nad program: Najnowszy świet-  
ny kolorowy dodatek p.t. „Trzy leniwe myszki“ i najnowsze  
aktualia.**HELIOS**

DZIS! Wspaniałe arcydzieło muzyczne! Triumf muzyki, tanca, pieśni

w najnowszej swej europejskiej kreacji **MAURICE CHEVALIER**  
**FOLIES BERGERE**Film demonstruje się jednocześnie w reprezent. kinie „Szwajcari“ w Warszawie. Nad program:  
Atrakcje i najnowsze tygodniki Seanse 4, 6, 8 i 10.20 W niedzielę od 2 ejSZKOŁKI DRZEW OWOCOWYCH  
**W. WELER**, Wilno, Sadowa 8, ist. od 1860 r.  
polecza własnej hodowli zdrowe i silne  
**DRZEWA OWOCOWE**  
Cenniki na żądanie bezpłatnieDO WYNAJĘCIA  
mieszkanie 4 pokoje z  
kuchnią w ładnej miej-  
scowości przy Zakrecie  
zaulek Zakretowy 14-1  
róg BrzótkiMIESZKANIE  
6 pokojowe ze wszyst-  
kimi wygodami — do  
wynajęcia — Zygmun-  
towska nr. 20 Dozorca  
wskażeMIESZKANIE  
2 i 3 pokojowe, suche,  
słoneczne. Dowiedzieć  
się: Kalwaryjska 11-7POKÓJ  
duży, ładny, ze wszel-  
kimi wygodami — do  
wynajęcia. Może być z  
utrzymaniem. Portowa  
8-3 Informację od 3  
do 5-ej pp.Nowootwarta  
**RESTAURACJA**  
Kalwaryjska 84  
Polecza: Śniadania, obla-  
dy, kolacje oraz różne  
trunki na miejscu i na  
wynos. Ceny dostępneOkazyjne do sprzed.  
**maszyna**  
do pisania oraz 2 ży-  
randole. Dowiedzieć się  
ul. Moniuszki 42, m. 2  
od godz. 15 do 18-ej**Inteligentny,**  
w ciężkich warunkach,  
prosi o łaskawą pomoc  
w postaci ubrania i bie-  
lizny. — Zaofiarowane  
rzeczy uprzejmie prosi  
składać w adm. Kurjera**Poszukuję**  
zajęcia do dzieci na go-  
dziny. Udzielałam lekcji  
matematyki, niemiec-  
kiego oraz muzyki.  
Mała Puhulanka 2 - 7  
od 8 do 9 rano**Lekcje muzyki**  
na fortepianie  
Jagiellońska 8 m. 22  
od g 9-11 r. i 4 6 w.**Lekcji śpiewu**  
na warunkach b. dogod-  
nych udziela S. Garbow-  
ska (dyplom. konserw.)  
Zapisy przyjmuję od g.  
3-5 pp. Garbarska 1  
m. 25Rutynowana  
**nauczycielka**  
konwersacja francuska,  
— poszukuje posady —  
demi-piase lekcji.  
Oferty do Kurjera Wil.  
dla A. T.**DOKTOR**  
**ZELDOWICZ**  
Chor. skórne. wenerycz-  
ne, narządów moczow.  
powrócił  
od g. 9-1 i 5-8 w.**DOKTOR**  
**Zeldowiczowa**  
Choroby kobiece, skór-  
ne, weneryczne, narząd-  
ów moczowych  
od godz. 12-2 i 4-7 w.  
ul. Wileńska 28 m. 3  
tel. 2 77.**DOKTOR MED.**  
**J. PIOTROWICZ-  
JURCZENKOWA**  
Ordynator Szpita. Sawicz  
Choroby skórne,  
weneryczne kobiece  
Wileńska 34, tel. 18-60  
Przyjmuje od 5-7 w.**DOKTOR**  
**ZYGMUNT**  
**KUDREWICZ**  
Chor. wenerycz., syfili-  
skie i moczopłciowe  
Zamkowa 15, tel. 20-74  
Przyjmuje od 8-1 i 3-8**DOKTOR**  
**Zaurman**  
choroby weneryczne,  
skórne i moczopłciowe  
Szopena 3, tel. 20-74  
Przyjmuje od 12-2 i 4-8**AKUSZERKA**  
**Marja**  
**Laknerowa**  
Przyjmuje od 9 - 7 w.  
ul. J. Jasińskiego 5 - 20  
róg Ofiarnej (obok Sądu)**AKUSZERKA**  
**Śmiałowska**  
przeprowadziła się  
na ul. Wielką 10-4  
tamże gabinet kosmet.  
grywa zmasażki, bro-  
dawki, kurżaki i wagner**AKUSZERKA**  
**M. Brzezina**  
masaż leczniczy  
i elektryzacje  
Zwierzyniec, T Zap-  
na lewo Gedyminiową  
ul. Grodzka 27**Nauczycielki,**  
bony, wychowawczynie  
i wszelkiego rodzaju  
służbę domową zapo-  
średnicza Wojewódzkie  
Biuro Funduszu Pracy  
w Wilnie Poznańska 2,  
tel. 12 06, czynne od g-  
8 do 15 ej**BIURO PODAŃ I TŁUMACZEN**  
**D. RABINOWICZA**Koresp. w angielsk., franc., hiszpańsk., niem.,  
ros., włoskim. Tłumacz przysięgły dla hebrajsk.  
i żydowsk. Wilno, Rudnicka 9 (lub 11), godz.  
4-6 wiecz. Tamże tłumaczenia dzieł naukowych  
przez mag-ów filoz. i praw.ORAZA ZA 5000 wyprzedanych książek  
ZA REZERTNI Od 20 gr. zamiasz kilkun-  
tych. Tyko kilka dni! Ankawajut Nauko-  
wy. Wilno, ul. Wielka 9-4.przy uporczywch  
**BÓLACH**  
**GŁOWY**  
STOSUJE SIĘ PROSZKI  
**PSICZOŁKA**Prof. Konserw. Muzyczn. im. M. Karłowicza  
**ZOFJA**  
**KERTOPF - ROMASZKOWA**  
udziela prywatnie lekcji gry fortepianowej  
metodą prof. Leschetitzkiego  
WILNO, ul. Montwiłłowska 16-1. Tel. 20-68.**ANNETTE RABINOWICZ**  
Nauczycielka angielskiego i francuskiego  
(Sorbonne — Cambridge)  
powróciła.  
Udziela lekcji systemu „Linguaphone“. Grupy  
indywid. Zamkowa 18 m. 8. (Wejście od ul. Św.  
Michalskiej 2).

Zawalna 6, tel. 6-98

POGOTOWIE KRAWIECKIE. FARBARNIA  
I PRALNIA CHEMICZNA „POLONJA“  
Nicuje, przerabia, odświeża, prasuje i pie-  
rze chemicznie.PRZY  
**HEMOROIDACH**  
(KRWAWIENIE, SWCZEBIE,  
PIELENIE, BOLE)  
**VARICOL**  
GŁOPIK I MASC  
dla każdego  
powiatu w Wilnie i poznaREDAKCJA I ADMINISTRACJA: Wilno, Bisk. Bandurskiego 4. Telefon: Redakcji 79, Administr. 99. Redaktor naczelny przyjmuje od g. 2-3 ppół. Sekretarz redakcji przyjmuje od g. 1-3 ppół.  
Administracja czynna od g. 9 1/2-3 1/2 ppół. Reklamow. Redakcja nie zwraca. Dyrektor wydawnictwa przyjmuje od g. 1-2 ppół. Ogłoszenia są przyjmowane: od godz. 9 1/2-3 1/2 i 7-9 wiecz.  
Konto czekowe P. K. O. nr. 80,750. Drukarnia — ul. Bisk. Bandurskiego 4, telefon 3-40.CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnośnikiem do domu lub przesyłką pocztową i dodatkiem książkowym 3 zł., z odbiorem w administr. bez dodatku książkowego 2 zł. 50 gr., zagranicą 6 zł.  
CENA OGŁOSZEŃ: Za wiersz milimetr. przed tekstem — 75 gr., w tekście 60 gr., za tekst. 30 gr., kronika redak. i komunikaty — 60 gr., za wiersz jednoszp., ogłosz. mieszk. — 10 gr. za wyraz.  
Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyrowe i tabelaryczne 50%. Dla poszukujących pracy 50% zniżki. Układ ogłoszeń w tekście 4-ro łamowy, za tekstem 8-mio łamowy. Za treść ogłoszeń  
i rubrykę „nadawca“ Redakcja nie odpowiada. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń i nie przyjmuje zastrzeżeń miejsca.